



La Voz de Navarra

CASA SAN JUI
Doña Blanca de Navarra
LOS MEJORES TEJIDOS
LOS MEJORES PR

Empleada Municipal
plaza de la Villa

PAMPLONA, MARTES 28 DE ABRIL DE 1936.

DIARIO INDEPENDIENTE

AÑO XIV.-NUM. 4.027.-APARTADO 29.-TELEFO

En la primera vuelta, el Frente Nacional francés obtiene casi un doble de diputados triunfantes

REZAGUE PELIGROSO

Ante el Estatuto

Es indudable que atravesamos un momento de suma gravedad para los intereses de Navarra, para su régimen, para su vida autónoma. Y esto no solo por la quietud del espíritu navarro, tan adormecido, tan amortiguado; no solo por este mal interior, casi incurable, sino por el peligro exterior, de fuera de Navarra, por el peligro que acaso sea lejano, pero que es cierto, por el peligro que tal vez no nos produzca nunca el grave daño que traerá consigo, pero que es posible, y acaso muy posible, acaso probable, que se produzca, y que nos traiga como consecuencia la muerte foral de Navarra.

Me refiero a la posible pérdida de nuestro modestísimo patrimonio foral, del pequeño haber foral que hoy poseemos en Navarra.

Veamos por qué es posible, —y que Dios que no se convierta en probable— el que perdamos nuestro patrimonio foral.

Es un hecho cierto, incontestable, que desde hace unos años —no más allá del año 1926— nuestro patrimonio foral ha ido disminuyendo, se ha ido mermando con las intrusiones, abiertas unas, solapadas, como vergonzantes otras, del Poder Central y no necesario ninguna prueba para corroborar este aserto, porque en la memoria y en el ánimo de todos están, y en el corazón de los navarros que sienten como tales abiertas están las heridas, muchas, profundas, que estas incursiones en el Fuero les han producido.

Y es muy probable —como seguro se puede dar— que estas incursiones no han de cesar, porque abierta la brecha, la toma de la plaza no es cuestión mas que de varios asaltos, si es que uno no es suficiente. Y la brecha está abierta, ancha, profunda, de fácil acceso, y fatalmente un día u otro, asediada como está, caerá la plaza rendida y quedará vendida, muerta, aniquilada.

Y caerá la plaza, caerá y morirá el espíritu de Navarra, caerá el Fuero para no levantarse más, si no cubriremos la brecha, si no ponemos el dique, si no arbitramos la fuerza precisa, no sólo para resistir el asedio, sino para romper el cerco y aumentar nuestras posiciones, nuestro patrimonio foral.

Y la única fuerza capaz de contener el ataque, de rechazarlo y de triunfar es el Estatuto; el Estatuto, y sólo el Estatuto.

Y ello por la razón bien sencilla de que el Estatuto, es, primero, el muro de contención, con la letra escrita de su texto y con el espíritu que lo informa, contra el que se habían de estrellar todos los ataques a nuestro patrimonio foral; y segundo, el cauce por donde han de discurrir las aguas de nuestro patrimonio foral, aguas que han de hacer aquí, con su legislación privativa civil, con su régimen de ferrocarriles, carreteras, canales, su regulación del patrimonio forestal, con su legislación hecha por Navarra sobre Beneficencia, sanidad interior, cooperativas, estadística, legislación de la propiedad rústica y urbana, etc.

Es decir que el Estatuto no solo nos ha de privar de las modestísimas facultades que ahora tenemos, que, por cierto, quedan salvaguardadas y subsistentes para el caso de que Navarra "no le vaya bien" con el Estatuto, sino que nos ha de traer al acervo foral, facultades tales como, por ejemplo, ésta: (Copia del artículo 12 del proyecto de Estatuto presentado a las Cortes) Corresponde a los Poderes del País Vasco la legislación exclusiva (subrayo la palabra) en materia civil.

Nos traerán la facultad de nombrar nuestros Jueces y Magistrados; nuestros Notarios y todas las demás facultades que se enumeran en los apartados a) a o) del art. 11 del citado proyecto de Estatuto.

Traerán, el orden público interior del País Vasco, la ejecución de la legislación de Estado, en otros importantísimos aspectos de la vida pública, y en resumen, haría el Estatuto que de la muerte como pueblo pasaríamos a la vida, haría que viviríamos vida foral, que viviríamos nuestra propia vida, y de ello sin riesgo ninguna, sin temor ninguno, porque, como antes he dicho, y en el peor caso, se nos guardarían y se nos devolverían (empleo este verbo por poner alguno) las migajas forales que ahora nos hacen mal vivir.

Y el peligro que yo entiendo gravísimo está aquí. ¿No ocurrirá que por no hacer uso de ese cauce legal, que nos reporta tantas ventajas, estemos en grave peligro de pérdida de nuestros fueros directa o indirectamente?

Y al contestarme a esta pregunta me maravillo de que los sectores del País, de los intelectuales, de que todo el mundo no se hayan estreme-

cido de horror y de temor y de que nadie haya dicho una sola palabra sobre este asunto, ahora que es el momento.

Por esto me atrevo a preguntar: En vista de esa facultad de legislar "exclusivamente" en materia civil, facultad de nuestras sabias Corporaciones, que ahora se nos ha de conceder si obtenemos el Estatuto, ¿por qué no se han levantado ya los que tienen cura del derecho navarro, los señores Abogados, por medio de su Colegio?

Acaso no ven que puede muy bien hacerse con otras materias lo que en materia de abintestado, por ejemplo, se hizo con varias sentencias posteriores a la Ley de Mostrenos, que derogó nuestro derecho sucesorio in testado?

Es, por ventura, perjudicial que recordemos nuestra facultad de hacer nuestras leyes, de dar vida y movimiento a nuestro derecho?

¿Sería, perjudicial, acaso, que regularáramos nosotros nuestra Sanidad y nuestra Beneficencia? ¿No podría decirlo algo de éste el Colegio de Médicos?

A todas las puertas quisiera yo llamar con rectos adabonazos para que despertáramos todos, para que nos moviéramos, para que cubriéramos la brecha y nos escudáramos tras el Estatuto que nos haría más invulnerables que Aquiles.

Quien quiera oír mi modestísima voz que oiga.

Jerónimo de Tiebas

Instituto Radio - Terapéutico RAYOS X
San Ignacio, 10 de 11 a 1, y de 3 a 4
Tratamiento del cáncer y otros tumores sin operación. Afecciones tuberculosas de huesos, articulaciones (tumores blancos), piel (lupus), ganglios, etc.
Bocios, neuralgias, tífis y esmorrazgas.
J. MARIA SAN JULIAN
Rayos X y Aparato digestivo

El señor Azaña candidato probable

Parece que su partido no le pone el veto que se temía

Madrid.—Después de las reuniones habidas en el domicilio del señor Azaña, parece haberse afianzado la opinión favorable a la candidatura del señor Azaña para la presidencia de la República.

En el Colegio de Lecároz

Fiesta homenaje al señor Obispo

Con gran solemnidad, animación y concurrencia distinguida tuvieron lugar anteayer los diferentes actos del programa exquisito confeccionado como homenaje de adhesión y respeto al Excmo. Sr. Obispo de la Diócesis.

Los festejos empezaron el sábado en el que tuvo lugar una recepción muy brillante en honor del Prelado con besamanos.

El domingo, el señor Obispo celebró una misa de comunión general, en la que predicó una elocuente plática.

La misa mayor, con asistencia del Reverendísimo Prelado, fué brillantísima y admirablemente cantada por la Schola Cantorum del Colegio.

A las once un festival rítmico vasco, reclame interpretado por los vigorosos mulltes, que ballaron la Espatadanza, además de otras danzas rítmicas que llamaron extraordinariamente la atención.

Por la tarde, un grandioso concierto sacro por el eminente organista Miguel de Echebeste.

Tras una breve función religiosa, tuvo lugar la velada cultural, con arreglo a un extenso programa, artístico y poliglota, alternando los cantos vascos con otros y una representación teatral, todo lo cual se desarrolló espléndidamente y dentro de la mayor complacencia del Ilmo. Prelado y demás distinguida concurrencia.

No obstante ello, parece que también en el curso de la presente semana habrá una reunión ministerial especialmente dedicada a la cuestión, lo que quiere decir que la actitud del Gobierno —como es en todo caso lógico y natural— no será del todo intransigente. Parece que acerca del particular se han cambiado hoy impresiones y que en principio se acordó la celebración del Consejo especial a que hemos aludido, si bien no se determinó la fecha en que ha de verificarse.

Otro tema, también de índole política, que acaso requirió la atención del Consejo durante parte de la reunión de esta mañana, puede haber sido la elección de diputados a Cortes que en Cuenca se celebrará el día 3 del próximo mes de mayo. Naturalmente, el asunto no fué, ni podía serlo, objeto de acuerdo, sino simplemente de examen de hechos y circunstancias. Como es sabido, en la candidatura de derechas por la mencionada provincia habían sido incluidos dos nombres que no figuraron en la que hubo de luchar el 16 de febrero. Se trata del general don Francisco Franco y del señor Primo de Rivera. En virtud de una reclamación presentada ante la Junta del Censo por el también candidato por Cuenca y ex ministro centrista señor Alvarez Mendizábal, se considera que la elección a efectuar el 3 de mayo tiene carácter de legitimidad no sujeta al 40 por 100 que requiere la ley electoral, y en su consecuencia la ley ha de repetirse. Pero, como queda dicho, con carácter de segunda vuelta. Y es sabido que la ley impide que en las segundas vueltas electorales participen aquellos candidatos que no obtuvieron en la primera el 8 por 100 de los sufragios emitidos. Los señores Franco y Primo de Rivera, que no eran candidatos en febrero carecen de tal requisito, y en su consecuencia no pueden ser candidatos en la elección del día 3. Como decimos, lo probable es que el Gobierno se limitase a examinar este aspecto puramente político de la cuestión y conocer de manera oficial el acuerdo tomado al respecto por la Junta del Censo, favorable a la tesis del ex ministro señor Alvarez Mendizábal.

LAS ELECCIONES FRANCESAS

Frente Nacional . . 120 diputados
Id. Popular . . 63

PARIS.—Según los datos definitivos facilitados esta tarde por el Ministerio del Interior en la primera vuelta de las elecciones generales el Frente Nacional ha derrotado al Frente Popular. Este ha obtenido 63 diputados mientras los componentes del Frente Nacional han logrado 120. Republicanos U. R. D. 51, Republicanos de izquierda, 38. Radicales independientes 13. Demócrata Populares 12. Conservadores, 6. Total, 120. Frente Popular: Radicales socialistas, 25. Socialistas S. F. I. O., 23. Comunistas, 9. Socialistas (Unión), 5. Unión Socialista, 1. Total, 63.

LAS ELECCIONES DEL DOMINGO

El total de los votos emitidos

Con una tranquilidad que en los últimos tiempos venía siendo incompatible con las elecciones, se celebraron el domingo en Navarra las de compromisarios para la presidencia.

Salvo en tres puntos, en toda la región transcurrió el domingo lo mismo que en Pamplona, es decir, pacífica y gríscamente, sin animación alguna.

De no aparecer en las puertas de los colegios las listas del censo no nos hubiésemos enterado de celebrarse elecciones. En Arbizu fué rota una urna y habrá de repetirse la elección. Lo allí ocurrido lo reflejamos en la sección del Gobierno Civil, en las manifestaciones hechas a la Prensa por el señor Gobernador, que también menciona los incidentes

habidos en Marcella y Olite, aún más leves del registrado en la nombrada villa montañesa.

Del resultado se mostraban ayer satisfechas derechas e izquierdas, que explicaban la baja de votos alcanzados en relación al 16 de febrero, por la falta de propaganda, determinante de la abstención registrada. Nosotros no nos explicamos la carencia de votos de las izquierdas de Mendavia, ni el porcentaje de la baja de las izquierdas en Pamplona.

Como ya es sabido, los nacionalistas se abstuvieron en todo el País de participar en estas elecciones.

A continuación damos los datos electorales de los totales logrados en Navarra y en la capital por los candidatos que han luchado.

Resultados totales

Votos	Candidato	Votos
	Don Ramón Bengaray	25.471
	Don Aquiles Cuadra	25.650
	Don Constantino Salinas	25.623
	Don Jesús Monzón	25.736
	Don Juan Carlos de Basterra	25.673
66.904	Don Gándido Frauca	
68.297	Don Arturo Monzón	
67.338	Don Juan Ochoa	
67.296	Don Juan Pedro Arráiza	
68.293	Don Félix Díaz	
68.197	Don José Gómez Itoiz	
66.959	Don José Martínez Berasáin	

En la capital

Bloque de Derechas	10.178
Frente Popular	2.877

Gobierno, sino los partidos del Frente no revelado el criterio de que no es el Popular los que tienen que elegir candidato. A tal efecto, en esta misma semana se reuniran a ese fin los representantes de Izquierda Republicana, Unión Republicana, Partido Socialista y Partido Comunista.

No obstante ello, parece que también en el curso de la presente semana habrá una reunión ministerial especialmente dedicada a la cuestión, lo que quiere decir que la actitud del Gobierno —como es en todo caso lógico y natural— no será del todo intransigente. Parece que acerca del particular se han cambiado hoy impresiones y que en principio se acordó la celebración del Consejo especial a que hemos aludido, si bien no se determinó la fecha en que ha de verificarse.

Otro tema, también de índole política, que acaso requirió la atención del Consejo durante parte de la reunión de esta mañana, puede haber sido la elección de diputados a Cortes que en Cuenca se celebrará el día 3 del próximo mes de mayo. Naturalmente, el asunto no fué, ni podía serlo, objeto de acuerdo, sino simplemente de examen de hechos y circunstancias. Como es sabido, en la candidatura de derechas por la mencionada provincia habían sido incluidos dos nombres que no figuraron en la que hubo de luchar el 16 de febrero. Se trata del general don Francisco Franco y del señor Primo de Rivera. En virtud de una reclamación presentada ante la Junta del Censo por el también candidato por Cuenca y ex ministro centrista señor Alvarez Mendizábal, se considera que la elección a efectuar el 3 de mayo tiene carácter de legitimidad no sujeta al 40 por 100 que requiere la ley electoral, y en su consecuencia la ley ha de repetirse. Pero, como queda dicho, con carácter de segunda vuelta. Y es sabido que la ley impide que en las segundas vueltas electorales participen aquellos candidatos que no obtuvieron en la primera el 8 por 100 de los sufragios emitidos. Los señores Franco y Primo de Rivera, que no eran candidatos en febrero carecen de tal requisito, y en su consecuencia no pueden ser candidatos en la elección del día 3. Como decimos, lo probable es que el Gobierno se limitase a examinar este aspecto puramente político de la cuestión y conocer de manera oficial el acuerdo tomado al respecto por la Junta del Censo, favorable a la tesis del ex ministro señor Alvarez Mendizábal.

Cuando el señor Gobernador que fuesen de importancia que merecieran especial mención, por responder más que a otra cosa al ambiente dominguero que a derivaciones electorales.

Después nos dió cuenta de haberle visitado el secretario de la Ceda, señor García, una comisión patronal del pantano de Alloz, otra del pueblo de Iráizoz, acompañada por el teniente de alcalde de esta capital señor Azcárate, otra de la C. N. T. de Cáceda, al alcalde de Dicastillo y varios vecinos de Tafalla.

Terminó confirmando que era completa la tranquilidad en Navarra.

De la Alcaldía

A los periodistas dijo ayer al mediodía el señor Alcalde había recibido del comerciante de la plaza don José María Unzu un donativo de cien pesetas con destino a las atenciones del paro obrero, y de la Colonia Alavesa una invitación para los diversos actos que para mañana ha organizado con motivo de la fiesta de San Prudencio, Patrón de Alava.

El señor Mata manifestó haber leído en la Prensa un suelto relacionado con el jardinero mayor del Ayuntamiento, creyendo no procede censurar las actuaciones de tal empleado, pues siempre obra en cumplimiento de órdenes del Ayuntamiento.

Del momento

gidos en la primera vuelta, rebasan con mucho a los del Frente Popular. En todo caso, éste, que es un sintoma favorable a los partidos de derecha, no es suficiente para enjuiciar sobre el total, porque también se dice que los partidos del Frente Popular han quedado en mejor postura para la segunda vuelta.

Parece ser que el partido radical socialista seguirá siendo el eje de la política del vecino país. Y mientras eso sea, la burguesía francesa seguirá básicamente asegurada. Es de apreciar también el avance de los votos comunistas en las circunscripciones de la "cintura" de París, llamada "roja" por lo mismo. Y nota que también lo que resalta es la firmeza con que han resistido las derechas, algunas de las cuales han salido de esta primera prueba ganando puestos. El porcentaje de votos ha variado considerablemente. Sin embargo es posible que la proporción de alrededor del 75 por 100 como máximo.

Han empezado ya los "pouparlers" para la segunda vuelta. Es costumbre que los candidatos menos favorecidos se sacrificen en favor de los que han tenido más votos en la segunda vuelta. Quedan en puerta una cantidad mayor de radicales socialistas y también bastantes derechas. De todas formas, hasta conocer el resultado de la segunda vuelta no se sabrá con precisión si el Frente Popular ha obtenido la victoria que esperaba o si efectivamente es una victoria a medias, como parece por el momento, aún en el caso más favorable, dado que la gran proporción de diputados burgueses del partido radical socialista han de suponer siempre un freno al desplazamiento al socialismo con el que soñaban los más premiosos.

LAS ELECCIONES FRANCESAS

No es posible establecer ni siquiera un cálculo aproximado de la situación en que han quedado las fuerzas políticas después de las elecciones del domingo. Más de la mitad de los puestos están en "ballotage", es decir, para ser decididos en la segunda vuelta. De los triunfantes cabe deducir que la primera impresión de que, por el momento al menos, la política francesa no será sensiblemente afectada por estas elecciones a menos que en la segunda vuelta hubiera una cantidad inesperada de actas a favor de los unos o de los otros.

A última hora llega la noticia de que los diputados del Frente Nacional, electo-

CONSEJO DE MINISTROS

El Ministerio ha abordado la cuestión del paro, constituyéndose una ponencia

HA QUEDADO ULTIMADO EL PROYECTO DE ARRENDAMIENTOS RUSTICOS

El Ministro de Trabajo dice que el Gobierno no tiene candidato para la Presidencia pero la actitud de aquél no será tan nhibitoria.

Madrid.—A las once de la mañana se reunió el Consejo de ministros en la Presidencia. La reunión terminó poco después de las dos de la tarde.

El ministro de Trabajo dió la siguiente referencia:
—De la Presidencia se han aprobado dos acuerdos de la Comisión mixta de traspasos de servicios a Cataluña.

Buena parte del Consejo se ha ocupado en ultimar el proyecto de ley de Arrendamientos qu ha d r premf de Arrendamientos que ha de ser presentado a las Cortes.

Por el ministro de Industria se ha ocupado en dltimar disposiciones para aliviar la situación de las cuencas mineras de carbón.

Se han aprobado también las instrucciones a dar a los negociadores es pañoles de algunos Tratados de comercio.

Propuestas para favorecer la exportación de la anchoa.
Comunicaciones.— Acuerdo fijando las normas a que ha de ajustarse la Inspección Marítima del Estado.

Idem sobre la forma de nombramiento de los consejeros del Consorcio Almadraberu.

Medidas a adoptar en la prestación de los servicios de Comunicaciones en la Fiesta del Trabajo.

También dió cuenta el ministro del estado de los expedientes sobre las líneas transoceánicas.

Una parte extensa del Consejo ha estado destinada a continuar el estudio de los problemas del paro, habiéndose hecho por el ministro de Trabajo un estudio detenido de la actual ley y de los medios de modificar los

defectos de la misma, habiéndose nombrado una Ponencia formada por los ministros de Hacienda, Obras Públicas y Trabajo.

El ministro de Trabajo dió cuenta de seis proyectos de decreto, que fueron aprobados.

Se han aprobado también expedientes de la Junta del Paro, por un total de seis millones y medio de pesetas.

Se autorizó la concesión por el Instituto Nacional de Previsión de un préstamo al Ayuntamiento de Melgar de Fernamental (Burgos).

De Estado, acuerdo sobre la liquidación de los créditos italianos en España y de los españoles en Italia, y dos Convenios internacionales.

"EL GOBIERNO NO TIENE CANDIDATO" DICE EL MINISTRO DE TRABAJO

Se preguntó al señor Ramos si en la reunión se había tratado de algún tema político, contestando negativamente.

También se le preguntó si el Gobierno había tratado de algo relacionado con la designación de candidato a la Presidencia de la República, y el ministro respondió:

—El Gobierno no tiene candidato. Eso es cosa de los partidos.

Contestando a otras preguntas, dió que la minoría de Izquierda Republicana se reunirá mañana, y que ignoraba cuándo se celebrará la reunión conjunta de los jefes del Frente Popular para designar el candidato de dicho bloque a la Presidencia de la República.

AMPLIACION DE LA REFERENCIA DEL CONSEJO

Madrid.—La referencia oficial y las noticias ampliatorias que del Consejo de ministros celebrados hoy en la Presidencia han podido obtener los informadores de Prensa acusan una carencia total de temas políticos. No obstante, todo hace suponer que en la reunión se trataron dos cuestiones fundamentalmente políticas: el resultado de las elecciones a compromisarios y la elección de presidente de la República. Por lo que respecta al primer asunto, el Gobierno conoció con todo detalle datos, cifras y circunstancias que le fueron sometidos por el ministro de la Gobernación.

No por esperado, es menos halagados y significativo el triunfo en las urnas del Frente Popular, triunfo que viene a reafirmar y subrayar la voluntad del pueblo expresada de manera inequívoca en las elecciones generales del 16 de febrero. Contra lo que aun en los medios más afectos al Gobierno se esperaba, el cuerpo elector no se desmoronó, sino que se mantuvo firme y en su consecuencia no pueden ser candidatos en la elección del día 3. Como decimos, lo probable es que el Gobierno se limitase a examinar este aspecto puramente político de la cuestión y conocer de manera oficial el acuerdo tomado al respecto por la Junta del Censo, favorable a la tesis del ex ministro señor Alvarez Mendizábal.

Por lo que se refiere a la elección de presidente de la República, el Consejo habló de la necesidad de ir ya a la designación de un candidato. Fe-

Cognac BARRIER

Fumad con papel
RIZLA
— y obtened sus premios mensuales
LABORATORIO MEDICO ANALISIS
A. OROZ
Ansolcaga, 39, 1º derecha.
Teléfono 1495

Caja de Ahorros de Navarra

CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCELENTISIMA DIPUTACION

Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Libreta ordinaria a la vista	250 %
Imposiciones anuales	350 %
Imposiciones semestrales	300 %
Cuentas corrientes a la vista	125 %

SEGUROS SOCIALES.—PENSIONES A LOS 65, 60 O 55 AÑOS A CAPITAL CREDITO Y A CAPITAL RESERVADO.—RENTAS INMEDIATAS.—CAPITALES HERENCIA.—DOTES INFANTILES.—SEGURO DE MATERNIDAD.—SEGURO DE ACCIDENTES DE TRABAJO.—HONORARIOS A LA VEJEZ.—BONIFICACIONES A LOS IMPONENTES.

OFICINAS CENTRALES

En su nuevo domicilio de la Avenida de Carlos III.—Nueva Barrio de SUORSALES: Alacena, Añón, Añón, Artibe, Caparroso, Cizur, Cascante, Corella, Esparín, Elvón, Estella, Irurzun, Isaba, Leizaola, Losada, Lodoso, Los Arcos, Marcella, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y veje de Eizaso.

Para la solución del paro obrero

Mucho se viene escribiendo y hablando estos días sobre el paro obrero en lo que concierne a nuestra ciudad.

A diario aparecen en la prensa iniciativas encaminadas, con loable propósito a orientar a nuestras entidades oficiales en la solución de tan grave problema social.

Todos coinciden en la urgente necesidad de realizar obras que proporcionen a los obreros parados, el sustento a que tienen derecho.

El acierto de esto, estriba precisamente en la ordenación racional de un plan de aquellas obras, dándose preferencia a las que reporten a la ciudad un beneficio inmediato.

En este grupo encajan perfectamente la construcción de escuelas y los trabajos que tiendan a mejorar las condiciones higiénicas de vida, como saneamiento de barrios etcétera, etcétera, cosas ambas acordadas con plausible celo por nuestro Municipio.

Yo, como buen pamplonico, amane en sumo grado de todo lo nuestro, deseo aportar, también, mi granito de arena, en este complejo asunto del paro obrero.

La iniciativa que voy a exponer, no es mía, ni tampoco nueva. Fue expuesta hace cuatro o cinco meses a nuestro Ayuntamiento, sin que hasta la fecha sepamos nada del acuerdo que mereció.

Me refiero al escrito, admirablemente razonado y documentado solicitando la elevación del actual edificio de la Escuela de Artes y Oficios, para mejorar la instalación de este importante centro docente, con nuevas enseñanzas y talleres mecánicos, ampliar y adecuar las aulas de la Academia Municipal de Música y construir un amplio local para sala de conferencias y conciertos tan necesario en nuestra ciudad para la celebración de toda clase de actos culturales.

En una sesión municipal dióse cuenta de aquel razonado documento, pasando a informe de la correspondiente comisión.

LA VOZ DE NAVARRA lo publicó íntegro en sus columnas, mereciendo el beneplácito de sus lectores, al

considerarlo factible y de gran interés.

¿No sería ésta una ocasión propicia para llevarlo a la práctica, contribuyendo al mismo tiempo a mejorar la situación de buen número de parados?

La circunstancia de estar finalizando el curso en la Escuela de Artes y Oficios y en la de Música, sería una facilidad más, para considerar esta época como la más oportuna al fin expuesto.

¿Recursos económicos? Para una obra de esta naturaleza no había de faltarle a nuestro Municipio el auxilio de la Diputación y el Estado.

Su realización tras de beneficiar inmediatamente a los obreros carentes de trabajo, beneficiaría también a Pamplona y Navarra, en el aspecto cultural, uno de los aspectos que más deben preocupar hoy día a los pueblos civilizados que quieren vivir siguiendo el ritmo impuesto por el progreso.

El señor alcalde y nuestros municipios, tienen la palabra en este asunto.

Un Pamplonico

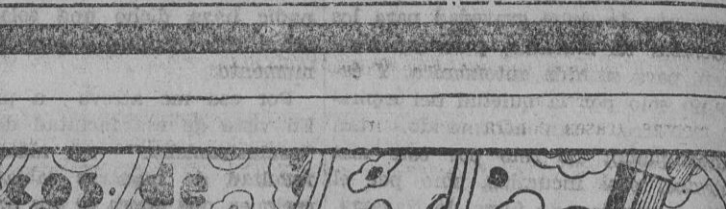
EL SEÑOR Don Manuel Gaya Rubio

Sargento Retirado de Infantería falleció el día 25 del actual, a los 35 años de edad después de recibir los Santos Sacramentos y la B. A. de S. S. R. I. P.

Su afligida esposa doña Antonia Petit; madre, doña Trinidad; hermano, don Gregorio; madre política, doña Nazaria Negro; hermanos políticos, don Isaias Petit y doña Josefina Urra; tíos, don Plácido Rubio y doña Martina Gofí; sobrinos, primos y demás interesados;

SUPLICAN a sus amigos y conocidos la tengan presente en sus oraciones y asistan a los funerales que en sufragio de su alma se celebrarán **HOL. MARTES**, día 28, a las DIEZ de la mañana, en la Iglesia parroquial de San Lorenzo, por lo que le quedarán eternamente agradecidos.

Pamplona, 28 de Abril de 1936. Domicilio: Jarauta, 64. La familia no recibe.



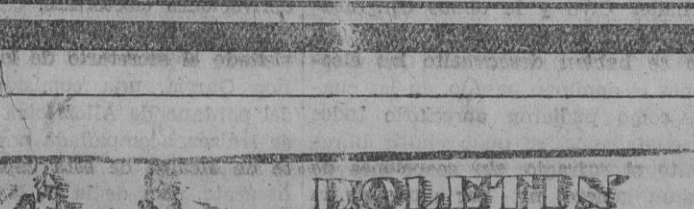
LA SEÑORITA D.ª Eusebia Martínez Ansoain

que falleció en Pamplona, el día 27 de Abril de 1936 después de recibir los Santos Sacramentos y la B. de S. S. R. I. P.

Su madre, doña Petra; hermanos, doña Josefina y don Justo Idarte; hermano político, don Miguel Jáuregui; tíos, primos, sobrinos y demás interesados;

SUPLICAN a sus amistades asistan a los funerales que en sufragio del alma de la finada se celebrará el **JUEVES**, día 30, a las DIEZ de la mañana, en la iglesia parroquial de San Nicolás.

Pamplona, 28 de Abril de 1936 Domicilio: Zapatería, núm. 1 y 3. La conducción del cadáver se efectuará hoy a las doce de la mañana.



EN SAN NICOLAS

La Archicofradía del I. C. de María celebra sus ejercicios titulados Flores de María, del 30 de Abril al 31 de Mayo inclusive, en la forma siguiente:

Por la tarde, a las siete y media, exposición de Su Divina Majestad, estación, rosario, ejercicio del día, reserva y cánticos.

Los domingos y días festivos habrá plática.

EN SAN LORENZO

Del 25 de abril al 3 de mayo solemnes novenario en honor al Patriarca San José en la forma siguiente:

Por la mañana, a las nueve, misa y Novena rezada.

Por la tarde, a las siete y media, expuesto el Santísimo, se rezará el Santo Rosario, oraciones de la novena, sermón y reserva.

Por la noche, a las diez y media, expuesto el Santísimo Sacramento, se rezará la estación y santo rosario; seguirá el sermón, ejercicio del novenario, bendición y reserva.

El día 3 de Mayo, último día de estos cultos, a las nueve misa solemne que será precedida por las intenciones de la señora viuda de Arrasate.

Día 28.—Don Gervasio Villanueva, capellán de la Santa Inclusa.

Día 29.—Don Pablo Gürpide, coadjutor de San Nicolás.

Día 30.—Don Gregorio Pérez de Zabala, coadjutor de San Juan Bautista.

Día 1.—Don Julián Espeloin, director del Secretariado de A. C.

Día 2.—don Felipe Figueras, Beneficiado de la Santa Iglesia Catedral.

Día 3.—Don Juan José Santander, Vicario General de la Diócesis.

Intenciones de los cultos: Día 28.—Doña Sinfrosina C., viuda de López, por sus difuntos.

Día 29.—Doña Josefa Arrechaga, viuda de Larraache, por su difunto esposo.

Día 30.—Una señora devota del Santo, por sus intenciones.

Día 1.—Doña Juana Erro, de Amat, por sus intenciones.

Día 2.—Una señora devota del Santo, por sus intenciones.

3.—Señorita Marcelina Aranzaguren, por sus difuntos.

EN LAS MM. JOSEFINAS Novena solemne en honor de su glorioso Padre, el gran Patriarca San Jo-

se, Patrono de la Iglesia universal, del 21 al 29 de Abril.

Por las tardes, a las cinco y media, exposición de Su Divina Majestad, rosario, oraciones de la novena sermón a cargo del doctor don Fermín Izardúa y reserva.

Al final se dará a adorar la reliquia de la Casa de Nazaret.

El día 29, festividad del Santo Patriarca, a las siete, misa de comunión general.

A las nueve y media misa solemne y por la tarde la función de despedida.

EJERCICIOS ESPIRITUALES EN LOYOLA

Dará comienzo una tanda el día 11 de Mayo. Será únicamente para señoras y señoritas. Dirigirse a Eulalia Itayo, Casa de Ejercicios, Loyola (Guipuzcoa).

ASOCIACION DE LA VELA AL SANTISIMO SACRAMENTO

Durante los días laborables del presente mes la Exposición de S. D. M. se hará en la capilla de Nuestra Señora del Camino, desde las cinco y media hasta las siete y media de la tarde.

EN LOS PP. REDENTORISTAS

Todos los días: Misa cada media hora de seis a diez, y a las once; los días festivos también a las doce.

Todos los domingos: En la misa de seis y media, homilía, y en la de doce instrucción.

Todos los jueves: por la mañana, a las seis y media y a las ocho, comunión de los coros de los Jueves Eucarísticos.

ADORACION NOCTURNA

Real Servicio Eucarístico para el mes de Abril

Día 29, turno 3, San Pedro, por la intención de un adorador.

Día 11, San Tarcisio, y el 12 misa de comunión y retirada de a Guardia.

EJERCICIOS ESPIRITUALES

Tandas de Ejercicios en la Casa de San Francisco Javier, Pamplona-Burlada.

Del 3 al 9 de Mayo para caballeros. **EN LOS PP. PAULES**

Misas a las 5,30, 6,15 y 8, los días ordinarios; y los domingos a las 6, 7, 8, 9 y 10, los domingos con plática en la de las ocho y en la de diez.

Por la tarde, exposición, a las seis y media.

SANTOS EJERCICIOS EN LA CASA DE SAN FRANCISCO JAVIER

Pamplona-(Burlada)

Noticias y sucesos

Dos mujeres atropelladas por un auto en la Taconeira.-Un incendio en Alsasua

UN ATROPELLO Y UN CHOQUE. TRES LESIONADOS

Anteayer tarde fueron atropelladas en Taconeira por un Automóvil las vecinas de esta capital Josefa Aldaz y Filomena Urricelqui, resultando ambas lesionadas, la primera levemente y la segunda de pronóstico reservado, habiendo sido curadas en la Casa de Socorro.

Muebles Ibáñez

DE ESTILO Y ECONOMICOS Gabinete, 185 pesetas. Juego de comedor, 150 pesetas.

Gran surtido de camas a precios sin competencia. Género blanco de cocina JARAUTA, 7 -- PAMPLONA En frente del Colegio MM. Dominicas

También fué asistido en dicho centro benéfico el subelador de carreteras Anacleto Esquivel, que en las inmediaciones de la Cruz Negra chocó con la moto que montaba contra un camión.

¿QUIERE USTED AHORRARSE MUCHO DINERO?

Compre sus trajes en Pañería EL MURCIANO Tejería, 10-1.ª Pamplona

BICICLETA DESAPARECIDA

En la Comisaría de Vigilancia ha denunciado el vecino de esta capital Pablo Roldán que del portal del Hospital Civil le sustrajeron anteayer una bicicleta que había dejado allí momentos antes.

Casa Arrillaga

RELOJERIA -- OPTICA AJARNAUTE, Zapatería, 50, PAMPLONA

SUSTRACCION DE ARBOLES

De Los Arcos dan cuenta que de un monte comunal del pueblo de Mendaza han sido cortados y sustraídos quince árboles de encino, valorados en cien pesetas, por lo que la guardia civil ha practicado pesquisas que han dado por resultado sospechar fuere el autor el vecino de Mendaza Joaquín Bernete, que no ha podido justificar cierta venta y determinada existencia de leña que tenía en su poder.

MADERAS

De pino, Robal y entornados ANTONIO ERICE

INCENDIO EN ALSASUA

Noticias oficiales recibidas de Alsasua comunican que noches pasadas se produjo un incendio en un cobertizo-almacén de don Victoriano Aristiarena, industrial de aquella villa, quedando el edificio destruido totalmente, con cuanto contenía, a pesar de los esfuerzos realizados por la guardia civil y buena parte del vecindario.

Hay motivos sobrados para suponer que el incendio fué intencional, como lo demuestra el hecho de haber aparecido violentada la puerta trasera del edificio y en desorden algunas cajas que allí tenía al-

macenadas el dueño. El Juzgado instruye diligencias.

A DISPOSICION DEL JUEZ POR SUSTRACCION DE ARBOLES

La benemérita de Peralta ha denunciado y puesto a disposición del juzgado al vecino de aquella villa Pedro Casarejos, como autor de la corta de tres árboles de olmo en un soto de la propiedad del Ayuntamiento.

PEQUEÑO INCENDIO EN ISABA

El sábado de madrugada se declaró un pequeño incendio en la cocina de la habitación que en la casa consistorial de Isaba ocupa el secretario municipal, cuyo siniestro fué rápidamente sofocado, sin más consecuencias que unos deterioros que apenas exceden de ciento cincuenta pesetas.

Marino Huder

Partos y enfermedades de la mujer. JOSE ALONSO, 1, segundo planta PAMPLONA

Registro civil

En los libros del Registro Civil se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

NACIMIENTOS

Gerardo María Lizarrazu Igoa. Francisco Javier Urrutia Amador. Antonio Martínez Esparza. José Antonio Marcos Ortigosa Cambra.

Encarnación Paula Marca Zudaire Marcedo. Miguel María Carmelo Burgos Pejeante.

DEFUNCIONES

Enfeli Acisclo Rodríguez, de Pamplona, Metemorto. Teodoro Martín Cillo, de 69 años, de Pamplona, Mayor, 34, quinto.

Apollinar Lizarraga, de 57 años, de Esparza de Galaz, Tejería, 22, tercero. Félix Lostao, de 33 años de Pamplona, Río Arga.

Ignacia Erguía, de 42 años, de Ibañeta, Hospital.

Lorenza Puig, de 67 años, de Obanos, Cuchilla 10 primero.

Manuel Gaya de 35 años de Santa, Jarauta, 84, cuarto.

MATRIMONIOS

Ninguno.

J. A. Saquiés Irujo

ODONTOLOGO RAYOS X Sarriena, 20 1.ª Teléfono 1448

Tribuna del público

Contestando al señor Arri-villaga

Con referencia a la nota publicada por el señor Arri-villaga, digno presidente de la Comisión de Fomento del Excmo. Ayuntamiento, los vecinos de los barrios de San Pedro y Capuchinos, no creen que el escrito que publicáramos el viernes, 23 del actual, en las columnas de la Prensa local, se halla injustificado, ni creemos haber interpretado con él como dice el señor Arri-villaga—el ridículo papel de "papá Leónard", por cuanto ello podrá ser una apreciación particular de dicho señor, y la nuestra, muy distinta, era hacer ver a la Corporación la necesidad en que se encuentran dichos barrios en lo concerniente a la instalación del agua y reforma del alumbrado actual tan deficiente, tantas veces solicitadas y sin resultado satisfactorio hasta la fecha.

¿Cree el señor Arri-villaga que son suficientemente razonables sus manifestaciones, al querer justificarse contestando a nuestro escrito en esa forma que nada nos satisface, por cuanto nosotros preguntamos a dicho señor: ¿qué sucedería si una vez realizado el proyectado saneamiento del barrio del Mochuelo, excediera éste, por causas imprevistas, de la cantidad presupuestada, como aconteció con el de San Juan? Pues, seguramente que entonces—según a los que sostiene dicho señor, no podríamos ver lograda nuestra aspiración, toda vez que la realización de las mejoras que solicitamos dependan de reducir todo lo posible los gastos del saneamiento del Mochuelo.

Ahora bien, si de dicho proyecto se ha desglosado ya la parte que costaría de dotar de agua a San Pedro y Capuchinos, creemos no debe haber inconveniente en comenzar las obras lo antes posible, sobre todo en estos momentos en que sobre la ciudad pesa una enorme carga para el sostenimiento de subsidios a los obreros parados y mediante las cuales podría amarrarse el mismo.

Y para terminar, o mejor sería que nuestra Corporación atienda como es debido el ruego que le dirigimos para que cuando antes y como sea, sea instalada el agua en dichos barrios y mejorado el alumbrado público en la forma que lo ha sido en los demás barrios.

Esperan ser atendidos los vecinos de San Pedro y Capuchinos.

Jesús LOPEZ.

NOTAS JUDICIALES

SEÑALAMIENTO PARA HOY

Audiencia Territorial.

Pleito de menor cuantía procedente del juzgado de Estella entre la S. A. Berrueta, domiciliada en Pamplona, y don Bartolomé Monzón y diez y ocho más sobre reclamación de cantidad.

Letrado, señor Ortigosa. Procurador, señor Moreno.

De enseñanza

CENTRO DE COLABORACION DE UCAR

Se convoca a todos los maestros componentes de este Centro a la reunión mensual que tendrá lugar el día 2 de mayo próximo a las nueve y media de su mañana y en el local acostumbrado.

El Presidente, José del Hoyo

SI, pero

LOS CALZADOS "EUREKA" son los mejores. 3er. N.º 25, plaza del Castillo, 25.

PARA SALDOS BIEA

Javier, 1 (Bajada de San Agustín) CALZADOS DE OCASION

VIAJES

De la capital guipuzcoana llegaron la señorita Lola Otermin y don Antonio Ganuza.

—A Madrid fué el sacerdote don Antonio Añoveros.

—Regresó a su casa de Allo don Miguel Ulibarri.

—Vino de El Ciego don Eugenio García Acha.

—Ha venido de Barcelona don Alejandro López Domenech.

—A Caparrosa fué don Leopoldo Díez.

—A San Sebastián el canónigo don

doña Angeles; hermanos políticos, doña Pilar Nandarras y doña María Zuza, y demás deudos, reiteramos nuestra participación en su pena, y a los lectores de LA VOZ DE NAVARRA rogamos una oración por el alma del que fué nuestro amigo, don Félix Lostao y Iruide (q. e. p. d.)

—Nuestros distinguidos convecinos los señores Dorremochua y Aramburu pudieron comprobar el domingo, cuántos afectos tienen, con el triste motivo del fallecimiento de su buena madre, doña Lorenza Puy y Esnaquir, viuda de Dorremochua (que



Una importante Sociedad de Optica ha decidido, para dar a conocer un nuevo aparato fotografico "BROWNIE" 6x9, distribuir durante un mes 5.000 de esos nuevos "BROWNIE" gratis. A los lectores de este periodico repartiremos 200 de esos nuevos aparatos 6x9.

Manda la siguiente direccion adjunto con este anuncio y 1,30 pesetas en sellos para todos gastos. En el caso de que no pueda llegar el material tarde para beneficiarse de la distribucion gratuita, devolvete los sellos que Vd. nos haya enviado. Excedido ahora mismo: OPTICAL Apartado 192 San Sebastián

en paz descansase), por cuyo eterno descanso se celebraron dicho día eximias honras fúnebres en la parroquia de San Nicolás, senao seguidamente conducido el cadáver al cementerio. A los muchos testimonios de condolencia recibidos pueden unir el nuestro muy sentido.

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad, falleció ayer en nuestra ciudad la señorita Eusebia Martínez Ansoain (q. e. p. d.) muy querida por su carácter abierto y bondadoso corazón, que le ganaron las simpatías de cuantos la conocieron y el acordado afecto de los suyos.

A su apenada madre, doña Petra Ansoain; hermanos, doña Josefina y don Justo de Idarte; éste buen amigo nuestro; hermano político, don Miguel Jáuregui tíos, primos y resto de la familia, les damos el más sentido pésame.

Hoy a las doce de la mañana será conducido el cadáver al cementerio para su inhumación y mañana jueves, a las diez de la mañana, se celebrarán en la iglesia parroquial de San Nicolás funerales por el alma de la finada: (q. e. p. d.)

—A los treinta y cinco años de edad rindió su alma al Creador el pasado día veintidós, don Manuel Gaya Rubio (q. e. p. d.) sargento retirado de infantería, hombre caballeroso y cumplidor de sus deberes, afable en extremo, que contó por amigos a cuantos le trataron; éstos sentirán ahora sinceramente la prematura desaparición de don Manuel Gaya, asociándose al dolor de su desconsolada familia. El señor Gaya tuvo la muerte de un buen estólido, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

A la contrastada esposa, doña Antonia Petit; madre, doña Trinidad; hermano, don Gregorio, madre política, doña Nazaria Negro; hermanos políticos, don Isaias Petit y doña Josefina Urra; tíos, don Plácido Rubio y doña Martina Gofí; sobrinos, primos y demás parientes acompañamos en su aflicción.

Hoy, martes, a las diez de la mañana, se celebrarán en el templo parroquial de San Lorenzo, funerales por el alma de don Manuel Gaya Rubio (que en paz descansase).

El pasado domingo se celebraron en la parroquia de San Lorenzo funerales en sufragio del alma de don Félix Lostao Iruide (q. e. p. d.) El acto se vio extraordinariamente concurrido, cosa natural teniendo en cuenta las merecidas simpatías del infortunado Lostao y las muchas relaciones de su apreciada familia, viéndose representaciones de la Asociación de Patronos y de La Mutua de Accidentes, en las que el malogrado Félix prestaba sus servicios. A la terminación de los funerales se verificó la conducción del cadáver al cementerio.

A la afligida madre, doña Mauricia Iruide, viuda de Lostao; hermanos, don Carlos, don Angel, doña María Camino, don Manuel, doña Julia y

doña Angeles; hermanos políticos, doña Pilar Nandarras y doña María Zuza, y demás deudos, reiteramos nuestra participación en su pena, y a los lectores de LA VOZ DE NAVARRA rogamos una oración por el alma del que fué nuestro amigo, don Félix Lostao y Iruide (q. e. p. d.)

—Nuestros distinguidos convecinos los señores Dorremochua y Aramburu pudieron comprobar el domingo, cuántos afectos tienen, con el triste motivo del fallecimiento de su buena madre, doña Lorenza Puy y Esnaquir, viuda de Dorremochua (que

en paz descansase), por cuyo eterno descanso se celebraron dicho día eximias honras fúnebres en la parroquia de San Nicolás, senao seguidamente conducido el cadáver al cementerio. A los muchos testimonios de condolencia recibidos pueden unir el nuestro muy sentido.

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad, falleció ayer en nuestra ciudad la señorita Eusebia Martínez Ansoain (q. e. p. d.) muy querida por su carácter abierto y bondadoso corazón, que le ganaron las simpatías de cuantos la conocieron y el acordado afecto de los suyos.

A su apenada madre, doña Petra Ansoain; hermanos, doña Josefina y don Justo de Idarte; éste buen amigo nuestro; hermano político, don Miguel Jáuregui tíos, primos y resto de la familia, les damos el más sentido pésame.

Hoy a las doce de la mañana será conducido el cadáver al cementerio para su inhumación y mañana jueves, a las diez de la mañana, se celebrarán en la iglesia parroquial de San Nicolás funerales por el alma de la finada: (q. e. p. d.)

CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

Lleva sesenta y tres años recibiendo y administrando ahorros de país y tiene la garantía total y comprobada del Excmo. Ayuntamiento de Pamplona.

Intereses que abona a los imponentes	
Imposiciones anuales...	5%
Imposiciones semestrales...	5 1/2 %
Libretas ordinarias...	4 1/2 %
Cuentas corrientes a la vista...	3 1/2 %

ANIS LAS CADENAS

De finísimo paladar

Depósito en Pamplona

CONSTITUCION, 13 TELEFONO - 2214

COLITIS - HEMORROIDES

VARICES, etc

La próstata de la Próstata

"Prostatitis"

Curación radical sin dolor ni operación

Neurología. Escleroterapia. Rayos X Florida, 117.—VITOLIA.— Tel 1417

ANGEL DE GARAYZABAL

Energía, Salud, Alegría, se obtiene con el poderoso tónico-fortificante VINO ONA

Información general de Madrid

La máxima preocupación gubernativa se polariza alrededor de la elección presidencial y del candidato del Frente Popular

Se reúnen en casa del señor Azaña los prohombres y los diputados de Izquierda Republicana

Ha sido admitida la querrela contra dos de los magistrados que actuaron en el proceso Sirval

DENTRO DE BREVE TIEMPO SALDRA DEL MINISTERIO DE COMUNICACIONES UNA DECISION APASIONANTE

LA SENORITA DOLORES PRIMO DE RIVERA CONDENADA A 15 DIAS DE ARRESTO L MULTA DE 75 PESETAS

Madrid.—En la Sala tercera de la Provincial se vió esta mañana la causa incoada contra la Srta. Dolores Primo de Rivera acusada de profanar ciertas frases contra el Tribunal sentenciador de la causa por la muerte del Agente de vigilancia señor Gisbert.

La señorita Primo de Rivera declaró que al darse cuenta de aquella sentencia, parte del público recibió con júbilo el fallo. Entonces ella pronunció determinadas frases contra los que tal júbilo manifestaban, frases que se cree en principio iban dirigidas al tribunal y hecho por el cual se la procesó. Comparecen después algunos testigos que no pueden precisar quién pronunció las palabras objeto de este sumario. El fiscal señor Barrios considera a la señorita Primo de Rivera autora de un delito de desacato. Pide el fiscal en sus conclusiones una pena de más de un año de prisión, pero las modifica y pide dos meses y un día de arresto.

El letrado defensor pide la absolución. El tribunal se retiró a deliberar y a cabo de más de media hora dictó fallo en el sentido de absolver a la señorita Primo de Rivera del delito de desacato y se la condena a autora de una falta de desorden público a la pena de 15 días de arresto y pago de una multa de 75 pesetas. Si no satisface metálicamente la multa quedará en prisión otros cinco días de arresto. La serviría de abono la prisión preventiva. La señorita Primo de Rivera lleva en la cárcel 17 días.

DOS MUJERES SOCIALISTAS CONDENADAS

En la Sala segunda de la Provincial cuparon hoy el banquillo de los acusados las hermanas Isabel y María García, ambas de filiación socialista. El fiscal acusó a Isabel de insultos a la autoridad y a María de un delito de atentado. Ambas hermanas iban al frente de una manifestación de niños. Al llegar a la calle de Sagasta acudieron los guardias al mando de un teniente. Isabel insultó a un guardia mientras María abofeteaba a otro que la detuvo.

Pide el fiscal para Isabel dos meses de arresto y para María tres años y cuatro meses. Se dictó fallo en el sentido de condenar a María por el delito de atentado a cuatro meses y un día de arresto mayor y a Isabel como autora de una falta al pago de cincuenta pesetas de multa.

SE HA ADMITIDO LA QUERRELA CONTRA LOS MAGISTRADOS QUE JUZGARON AL MATADOR DEL PERIODISTA SIRVAL

Esta mañana se reunieron 36 Magistrados del Tribunal Supremo para estudiar la querrela presentada contra el fiscal y dos de los tres magistrados que actuaron en la vista del proceso por la muerte del periodista Luis Sirval.

La reunión duró tres horas y medio. El presidente del Supremo don Diego Medina manifestó:

Nos hemos reunido para acordar los trámites procedentes en el procedimiento judicial iniciado con la querrela del fiscal general de la República.

No puedo decir más, pues lo contrario sería revelar lo que pertenece al secreto del sumario.

Un periodista objetó que al hablar de sumario quedaba claro que se había admitido la querrela.

El presidente replicó: Pues ya lo saben ustedes. Ha sido nombrado Juez especial el magistrado de la Sala séptima del Supremo don Ramón Lafarga y Crespo.

HA SIDO ADMITIDA LA QUERRELA EN CUANTO A DOS MAGISTRADOS

Madrid.—Por informaciones particulares se sabe que la querrela presentada por el fiscal de la República relacionada con el proceso Sirval ha sido admitida respecto a los dos magistrados que redactaron la sentencia de aquel proceso.

No ha sido admitida en lo que se refiere al fiscal que actuó. Este acuerdo tomado casi por unanimidad tiene el carácter provisional de las diligencias sumariales. El curso de la labor del Juez instructor puede incluso ampliar acuerdos anteriores.

UN MOTIN EN EL MERCADO CON AGRESION A LA FUERZA

MADRID.—Entre los vendedores del mercado central de frutas y verduras, establecido en la Plaza de Legazpi existía malestar por las actividades desplegadas por los llamados kileros compradores de frutas y verduras a los vendedores.

En diversas ocasiones ocurrieron incidentes.

Esta tarde, los vendedores acordaron un plante general en el mercado. Se formaron nutridos grupos que se situaron en la puerta del mercado, deteniéndose a insultar a los kileros.

En aquel momento salió de la plaza un carro cargado de paja.

Cundió la voz de que entre la paja se ocultaban mercancías y se inició una pelea contra el carro, mientras otros intentaban incendiario.

Acudieron fuerzas de Seguridad, que fueron recibidas a pedradas.

Resultaron lesionados dos cabos y un guardia de Asalto.

Sonó un disparo, contestando la fuerza a su vez con disparos al aire, produciéndose la confusión consiguiente.

Restablecida la calma se vió que en el suelo había varias personas heridas.

En el Equipo Quirúrgico fueron asistidos Osidoro Pasos, de 19 años, herido de bala.

Jesús Fernández, de 54, herido grave de bala.

Julio Martínez Sacristán, herido grave de bala.

En la Casa de Socorro del Hospital fué asistido Eufemio Toledano, de 33 años, contuso en una mano.

En la Casa de Socorro de la Inclusa fué asistido Francisco Morán, de 18 años. Presenta una herida de arma de fuego en el muslo izquierdo, de pronóstico reservado.

También fueron asistidos los dos cabos y el guardia, que sufren contusiones de pronóstico leve.

Durante el resto de la tarde la tranquilidad fué completa en el mercado.

REUNIONES DEL COMITE NACIONAL Y DE LOS DIPUTADOS DE IZQUIERDA REPUBLICANA

Madrid.—Después de almorzar en la Embajada francesa el Presidente del Consejo marchó a su domicilio particular. Allí se reunió con los ministros de Estado señor Barcia, de Marina señor Giral, de Hacienda señor Franco, de la Gobernación y de Obras Públicas señor Casares Quiroga.

No asistió el de Instrucción Pública señor Domingo por no encontrarse en Madrid.

También asistieron a esta reunión el

presidente del Consejo de Estado don Francisco Barrios, el subsecretario de Instrucción Pública don Domingo Barrios, el ex ministro de Hacienda señor Viñuales, el ex ministro de Comunicaciones señor Palomo, el subsecretario de Obras Públicas señor Velao y el de Gobernación señor Cremades.

A las ocho de la noche terminó la reunión y el ministro de Trabajo contestando a preguntac de los periodistas dijo:

—Ha sido un cambio de impresiones del Consejo Nacional del Partido de Izquierda Republicana. Hemos estado estudiando la situación política.

Un periodista preguntó al señor Azaña si con anterioridad se había celebrado alguna otra reunión y el ministro respondió:

—Todo ha sido un cambio de impresiones de los ministros con el señor Presidente del Consejo.

Preguntaron después los periodistas al ministro de Marina y el señor Giral dijo:

—Nos hemos reunido con el Presidente y hemos hablado de política.

—Se ha reunido el señor Azaña —preguntó un informador— con los jefes del Frente Popular?

—No. La reunión ha sido exclusivamente de Izquierda Republicana.

El ministro de la Gobernación señor Salvador dijo que había habido una reunión de ministros y subsecretarios con el jefe del Gobierno.

—Ahora—terminó diciendo— comienza la reunión del señor Azaña con los diputados de Izquierda Republicana.

El ministro de Estado señor Barcia fué el primero en abandonar la reunión y no hizo declaraciones a los periodistas.

A las doce de la noche se celebró la reunión que anunció el señor Salvador en el domicilio del señor Azaña, de diputados, ex diputados y compromisarios de Izquierda Republicana.

Asistieron entre otros, el gobernador de Madrid señor Carreras, el subsecretario de la Presidencia señor Fernández Clérigo, el comisario de Izquierda Republicana señor Serrano Batanero y los diputados señores Escrivano, Pérez Urría, Anso, señorita Kent y Vergara. También asistieron los señores Esplá, Salmerón, García y otros.

Para los asentados

Decreto concediendo créditos y estableciendo normas para su reintegro. De aquellos responderán subsidiariamente los ayuntamientos.

Madrid.—En el Ministerio de Agricultura ha sido facilitado un decreto que se refiere a los yunteros en cuyo preámbulo se dice que la situación económica de aquellos a lo que se ha dado por el Instituto de Reforma Agraria tierra de Barbechera requiere que sean facilitados por el Estado algunos anticipos reintegrables para que atiendan debidamente a sus labores.

Por ello se dicta en el articulado que los yunteros asentados en una misma finca con arreglo a los decretos de 3 y 14 del pasado marzo de 1935 dirigirse al servicio provincial de Reforma Agraria formulando las peticiones relacionadas con los diversos subsidios que necesitan para la explotación de las fincas en que hayan sido asentados. Acompañará una lista nominal de los individuos a los que deban concederse los subsidios.

En los anticipos de créditos se distinguirán los que representen un ade-

lanto para el sostenimiento de la familia campesina y los que supongan una aportación para el cultivo de la finca, el primer caso se hará entrega de trigo y los peticionarios y los auxilios para el cultivo de la tierra de la finca. En el reintegro al Instituto de Reforma Agraria se harán en el primer caso en especie o en numerario y en la misma cantidad recibida por el yuntero.

Los créditos dedicados al cultivo se reintegrarán en metálico por el valor a que hayan resultado al Instituto de Reforma Agraria. En caso de no disponerse de numerario se efectuarán un depósito de grano sobre el valor total del anticipo menos un diez por ciento por merma y gastos de almacenaje tasados al precio normal del mercado.

Los Ayuntamientos intervendrán en los créditos haciéndose responsables subsidiariamente del reintegro al Instituto.

Leña de haya

En el aserradero de Zubiri, situado al pie de la carretera, puede adquirirse leña de haya en trozos manuales que no exceden de un metro de largo, propia para panaderías e industrias, y también cortada expresamente para cocinas económicas y calefacción. Existe balsa en Zubiri, a domicilio o sobre vagón Pamplona. Existe balsa para camiones donde se pesa cómodamente la leña con exactitud.

También vendo leña en iguales condiciones sobre vagón Olazagutia. Dirígete a JUAN ECHAVARRI, sucesor de HIJOS DE VICTORIA-INO ECHAVARRI, OLAZAGUTIA, o a su Administrador en ZUBIRI.

Agente en PAMPLONA: JUAN SAMPER.—Teléfono 2610.—Burlada.

motores Siemens

Los más conocidos

EL MEJOR PURGANTE LAXANTE

Aguas minerales naturales de **Carabaña** Purgantes, depurativas, antibiliosas, antihérmicas.

PROPIETARIOS Hijos de R. J. Chávarri Maura 12, (antes Lealtad)-Madrid

El montañismo bien entendido no admite pugilatos; por compañerismo y nobleza, el montañero, debe acompañar su marcha a la del rezagado y si es preciso, ayudarle.

RUSKIN

NOGAT

PRODUCTO ESPECIAL MATA-RATAS

EL TERROR DE LAS RATAS

LA BESTIENCIA A SU MALDAD

El mata-ratas "NOGAT", constituye el producto más cómodo, rápido y eficaz para matar toda clase de ratas, y ratones. Se vende a 50 céntimos paquete y a 10 pesetas la caja de 26 paquetes, en las principales farmacias y droguerías de España, Portugal y América.

PRODUCTO DEL LABORATORIO SOKATARG.—Calle del Ter, 16, Tel. 50.791 BARCELONA

NOTA.—Dirigiéndose y mandando al mismo tiempo por Giro postal o sellos de Correos el importe, más 50 céntimos para gastos de envío, el Laboratorio, a vuelta de Correo, verificará el envío del pedido.

Del Extranjero

EL REY FUAD, EN LA AGONIA

EL CAIRO.—El Rey Fuad de Egipto está agonizando.

CONTRA HERRAR Y JIJIGA

DESSIE.—Las fuerzas italianas están haciendo preparativos para el ataque contra Herrar y Jijiga en el Sur y contra Addis Abeba en el Norte.

SIGUEN LOS PARADOS EN EL CAPITOLIO

TRENTON.—Los sin trabajo continúan domiciliados en el Capitolio.

Esperan la llegada de unos diez mil compañeros de diversos puntos que penetran también en el mencionado edificio oficial.

Se teme que ocurran disturbios cuando las tropas federales intenten desalojarlos.

EMPEORA EL REY FUAD

LONDRES.—Comunican de El Cairo que el Rey Fuad sigue gravísimo.

Sus fuerzas declinan rápidamente.

DROUILLET ESTA EN ITALIA

Roma.—El aviador Drouillet, que salió clandestinamente de Le Bourget el sábado a pesar de los sellos judiciales ha aterrizado según parece en una localidad de la Alta Italia.

SALEN HACIA EL SUR LAS TROPAS ITALIANAS

ROMA.—Se asegura que las tropas italianas concentradas en Dessie han comenzado hoy su marcha hacia el Sur.

BAS VUELOS SOBRE LA CAPITAL

Addis Abeba.—Un avión trimotor italiano ha volado muy bajo sobre la capital, pasando a pocos metros de la iglesia británica.

Los aviadores mostraron especial interés por la estación de Radio.

Al pasar saludaron con la mano a los periodistas, saliendo después con dirección al Norte.

TOMA DE POSESION

Caracas.—El Presidente de la República general López Contreras tomará oficialmente los poderes el miércoles.

SE DERRIBAN CINCO AVIONES

Odís Abeba.—Se declara oficialmente que cinco aviones italianos han sido derribados en los últimos combates.

TRANVIARIOS EN HUELGA

Montevideo.—Los empleados de tranvías de esta ciudad se han declarado en huelga.

NO HAY EMPRESTITO A ALEMANIA

Londres.—Los centros autorizados británicos desmenten nuevamente los rumores circulados en Berlín acerca de un supuesto empréstito alemán en Londres.

ES LLAMADA LA FAMILIA REAL ANTE EL ESTADO DEL REY

El Cairo.—Los médicos que asisten al rey Fuad han publicado el siguiente parte:

—Después de haber sido ayer relativamente satisfactorio su estado, el rey ha pasado la noche más agitada. La circulación de la sangre ha experimentado bruscas detenciones. La infección local es más grave. El estado general a consecuencia de la duración de la enfermedad, la infección y las dificultades de la alimentación es menos grave.

El jefe del Gobierno ha dicho que el rey ha empeorado seriamente durante la noche.

La familia real ha sido llamada a la cabecera del enfermo.

su marido

no tendrá nada que reprocharle, porque su ropa estará siempre limpia y como nueva, si emplea para limpiar sus vestidos el prodigioso producto

Nettosol

que quita en pocos minutos toda clase de manchas de grasas, aceites, pinturas, espermas, alquitrán, etc. etc. en vestidos, corbatas, sotonas, manteos, etc. La ropa dura más y siempre va nueva.

Frascos a 2'50 y 4'50 • EN TODAS LAS DROGUERIAS

Crédito Navarro

SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1864

Capital social	15.000.000 de pesetas
Capital desembolsado	10.000.000 "
Fondo de reserva	7.150.000 "

Con SUCURSALES en Alsasua, Aotz, Buñuel, Caparrosa, Cascaute, Cinturénigo, Corella, Elizondo, Estella, Fitoro, Yrurzun, Lerín, Los Arcos, Lumbier, Milagro, Ochagavía, Peralla, Puente la Reina, Roncal, Sangüesa, Tafalla, Tudela, Vera de Bidasoa, Viana y Valcarlos.

Departamento especial de cofres de alquiler

Realiza toda clase de operaciones bancarias

INTERESES QUE APLICA A SUS IMPONENTES

(Máximos autorizados por las vigentes disposiciones legales obligatorias para toda la Banca operante en España)

A las cuentas corrientes y Depósitos...	1'25 %
Imposiciones a plazo de 3 meses...	2'50 %
Imposiciones a plazo de 6 meses...	3 %
Imposiciones a plazo de un año...	3'50 %

Libretas en Caja de Ahorros al 2,50 por 100

"El estómago"

es el manantial de alegría de la vida

Cuidelo usted, con una buena alimentación y algunas cucharadas de

DIGESTÓNICO

del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

Del Extranjero

EL REY FUAD, EN LA AGONIA

EL CAIRO.—El Rey Fuad de Egipto está agonizando.

CONTRA HERRAR Y JIJIGA

DESSIE.—Las fuerzas italianas están haciendo preparativos para el ataque contra Herrar y Jijiga en el Sur y contra Addis Abeba en el Norte.

SIGUEN LOS PARADOS EN EL CAPITOLIO

TRENTON.—Los sin trabajo continúan domiciliados en el Capitolio.

Esperan la llegada de unos diez mil compañeros de diversos puntos que penetran también en el mencionado edificio oficial.

Se teme que ocurran disturbios cuando las tropas federales intenten desalojarlos.

EMPEORA EL REY FUAD

LONDRES.—Comunican de El Cairo que el Rey Fuad sigue gravísimo.

Sus fuerzas declinan rápidamente.

DROUILLET ESTA EN ITALIA

Roma.—El aviador Drouillet, que salió clandestinamente de Le Bourget el sábado a pesar de los sellos judiciales ha aterrizado según parece en una localidad de la Alta Italia.

SALEN HACIA EL SUR LAS TROPAS ITALIANAS

ROMA.—Se asegura que las tropas italianas concentradas en Dessie han comenzado hoy su marcha hacia el Sur.

BAS VUELOS SOBRE LA CAPITAL

Addis Abeba.—Un avión trimotor italiano ha volado muy bajo sobre la capital, pasando a pocos metros de la iglesia británica.

Los aviadores mostraron especial interés por la estación de Radio.

Al pasar saludaron con la mano a los periodistas, saliendo después con dirección al Norte.

TOMA DE POSESION

Caracas.—El Presidente de la República general López Contreras tomará oficialmente los poderes el miércoles.

SE DERRIBAN CINCO AVIONES

Odís Abeba.—Se declara oficialmente que cinco aviones italianos han sido derribados en los últimos combates.

TRANVIARIOS EN HUELGA

Montevideo.—Los empleados de tranvías de esta ciudad se han declarado en huelga.

NO HAY EMPRESTITO A ALEMANIA

Londres.—Los centros autorizados británicos desmenten nuevamente los rumores circulados en Berlín acerca de un supuesto empréstito alemán en Londres.

ES LLAMADA LA FAMILIA REAL ANTE EL ESTADO DEL REY

El Cairo.—Los médicos que asisten al rey Fuad han publicado el siguiente parte:

—Después de haber sido ayer relativamente satisfactorio su estado, el rey ha pasado la noche más agitada. La circulación de la sangre ha experimentado bruscas detenciones. La infección local es más grave. El estado general a consecuencia de la duración de la enfermedad, la infección y las dificultades de la alimentación es menos grave.

El jefe del Gobierno ha dicho que el rey ha empeorado seriamente durante la noche.

La familia real ha sido llamada a la cabecera del enfermo.

PRIMERAS COMUNIONES

GRAN SURTIDO DE DEVOCIONARIOS, RECORDATORIOS Y CRUCIFIOS

Precios de los modelos más corrientes:

Angel de la infancia, cubierta en blanco	0,50
Camino del Cielo	1,00
Alma piadosa	1,50
” ” con medalla	1,75

Recordatorios con impresión, desde 7, 8, 9 y 10 ptes. el ciento.

EDITORIAL ARAMBURU
LIBRERIA-PAPELERIA-ARTES GRAFICAS
Despacho: S. Saturnino, 14 **PAMPLONA** Talleres: Carlos III, 16

Clinica Operatoria de S. Francisco Javier

Para el estudio clínico y tratamiento médico y quirúrgico, de las enfermedades del Estómago, Hígado, Intestinos y HERNIAS.

Director: I. LABAYEN

con la cooperación de otros especialistas.—Rayos X. Diatermia.—Atención por la Comunidad de la Esperanza.

Servicio médico permanente

Colonia Argaray. Carretera de Villava. Teléfono 2728.

Para ilustrar suelos y muebles, sólo hay un producto realmente selecto: ENCAUSTICO ALIRON.

Anuncios oficiales

LERIN

Arriendo de yerbas

El día QUINCE de Mayo próximo a las ONCE horas se celebrará subasta a viva voz en la Casa Consistorial y forma de rigor, para el arriendo de las corralizas de este Municipio denominadas ZANETA, VALDEHATE, CUENTA-SARDOSA, PLANAS, VALSECA, TARDANA, USON, MUNDIOSO, SUB SIERRA, SASO, SIERRA - PERRA, PRADO-GARRAZA, BARRANCO-SALADO, ESPARTETA, SOPENAS, CABIZGORDO y CAZA, por el tiempo que media desde el primero de Junio hasta el treinta de Septiembre del año actual bajo los tipos y condiciones que se leerán en el acto y están de manifiesto en la Secretaría municipal a disposición de los que deseen enterarse.

Los licitadores deberán depositar en la mesa de la presidencia cien pesetas por cada corraliza y acreditar su personalidad mediante presentación de la cédula personal del corriente ejercicio.

Lerin 22 de Abril de 1936.

El Alcalde,
Benjamín Garnica

Anuncios breves

Colocaciones

NECESITO mujer para todo servicio de casa. 30 años. Avenida Villava 47, primero.

SE VENDE un coche de niño usado, informes en la administración.

Compras

SE DESEA COMPRAR motocicleta de ocasión.—Informes, Yanguas y Miranda, 13, segundo derecha.

COMPRARIA a bajo precio máquina de hacer bloques, bomba sencilla para pozo y cubiertas para coche de ocho caballos y 120 por 720 de medida.—Razón, Administración.

COMPRO de verdadera ocasión radio moderno y máquina de escribir.—Informes, Administración.

Trasposos

TRAPASA bar muy esparroquiado por no poder atenderlo. Informes, Descalzos, 23.

Pérdidas

QUIEN HAYA ENCONTRADO un billete de cincuenta pesetas que se perdió del bar Txoko a la calle Estafeta, lo entregue en el Bar-Txoko y se gratificará.

Ventas

Vendo vaca superior tercer parto dentro de este mes.—Gorgonio Cruchoa.—VILLATUERBA.

COCHE RENAULT de 6 caballos, vendido barato. Admitiría el cambio por máquina de escribir, radio, carpintería, etc.—Informes en este periódico.

SE VENDE una casa en Campanas a propósito para industria al pie de la carretera y estación. Para informes, Doroteo Biurrun CAMPANAS

VENDO dos vacas, una en días de parir y otra seis meses de preñada. Informará José Marco en Santacara.

PELUQUEROS. En la peluquería de Moreno, Javier 8 bis, pueden adquirir por muy poco dinero, un hermoso sillón, que estorba y urge quitarlo.

SE VENDE máquina de escribir y de coser y otros enseres. Informes en esta administración.

CERCA del límite Ensanche, vendo 3.000 metros de terreno, ya una mano a 4 pesetas el metro. Igual arrendaría para granja avícola, etc.—Informes, LA VOZ.

VENDO vaca holandesa, un mes de parida, segundo parto.—Informes: don Rodrigo, 122, PUENTE LA REINA.

ECONOMIA

Muebles blancos cocina, grandes surtidos. Dormitorios, 200 pesetas. No confundirse. Jarauta, 5, Carpintería-muebles.

SE VENDE cuatro buques del país, dos de 4 años y los otros de seis. Lo mismo se cedrán sueltos. Para tratar, Domingo Cía. (Valle de Jizlapeña) Belauñe.

CAMIONETA 10 H. P. Vendo o cambio por otra mayor. Garage Oteolana, Saatesteban.

VENDO CASAS y pisos ensanche, cada uno viejo y chalets, llave en mano. Cándido Saliz, Zapatería 42, primero derecha.

VENDO vaca de tiro, seis años, traida, y mulato de un año.—Iñigo Gudi.—MARCILLA (Navarra).

POR POCO DINERO.—Vendo casa desahogada para una familia a 5 u. sueltos. Informes: Descalzos, 23, primero.

SE VENDEN chopos de distintos tamaños, desde 0,50 a dos pesetas cada uno. Informes Miguel Lizarraga. An. (Longuida).

VENTA DE FINCAS. Se vende una casa y unas quinientas robadas de tierra sitas a unos dos kilómetros de Pamplona y libres de arrendamiento por llevarlas en cultivo el propietario en su mayoría muy buenas para toda clase de cultivos incluso remolacha azucarera. Informará don Julián Añutiz, Mercaderes 15, en Pamplona.

VENDO finca situada "Vuelta del Castillo" superficie unos 5.000 metros con casa todo confort, garage, almacenes, cochiqueras, etc., con más de 200 frutales plena producción y toda ella cercada por muro de unos tres metros. La doy por la mitad de su valor y con grandes facilidades para el pago. Tratar directamente con Restituto López, Plaza del Castillo, 28, primero, Pamplona.

VENDO ternero y ternera de tres días de raza holandesa. Manuel Bustigorry.—Lumbier.

Carbones

Hullas, antracitas, coque
LUIS REVETIDO SAGARDY
Sarriena 24. Teléfono 2973
Pamplona



¡Madres!..

Puede tomarse en todo tiempo. Pídense en frasco de origen. No se vende a granel.

La palidez y la inapetencia, son señales de anemia. Al notar esos síntomas en vuestros hijos, dadles el activo reconstituyente: Jarabe

HIPOFOSFITOS SALUD

Tiene la garantía de estar aprobado por la Academia de Medicina para estimular el apetito, regenerar el organismo y devolver las energías.

LAXANT SALUD
es el más suave y eficaz contra estreñimiento. Grajeas en cajitas. Pídense en farmacias.



EL LAPIZ CAPILAR

Que colora instantáneamente las sienes grises y primeros cabellos blancos. Complemento de toda tintura. Inofensivo. Todos los colores NO ES UNA TINTURA. Precio lapiz pesetas 17,50. Económico por su duración.

LABORATORIOS ENEIDA

Paseo Colón 8. — San Sebastián

Ignacio del Valle

AGENTE DE NEGOCIOS

Agencia de Compra.—Venta de casas, chalets, caseríos, terrenos y fincas, colocación de capitales, con operaciones ampliamente estudiadas, préstamos hipotecarios, trasposos, administraciones, etcétera. Consultas gratis

HUARTE (Pamplona) Teléfono 5

BORRACHOS

Curación segura del vicio dándoles Antialcohólico

Exijid el nombre **MARR** único verdadero

No se enteran ni perjudica

De venta en Pamplona: Centro Farmacéutico y Farmacias

Para mejor conocimiento y buena orientación por parte del público con respecto a las cápsulas metálicas que precintan los frascos de

SERVETINAL

damos a continuación las características de las dos clases de cápsulas que circulan en el mercado

Características de la cápsula figura número 1



Fig. núm. 1

Esta cápsula es plateada por dos lados y granate en su parte superior, con una inscripción en relieve formada por el mismo metal de la cápsula que dice "SERVETINAL GUMMA", la palabra SERVETINAL de forma circular y la palabra GUMMA resta debajo de la que dice SERVETINAL. (Véase fig. núm. 1).

Características de la cápsula figura número 2



Fig. núm. 2

Esta cápsula es totalmente plateada o sea del mismo color natural del estaño; en su parte plana superior o cabeza ostenta una inscripción en relieve formada con tinta de color encarnado que dice "SERVETINAL GUMMA" y debajo de esta inscripción la firma del autor. (Véase figura núm. 2)

Instrucciones para abrir el frasco de la cápsula figura número 3



Fig. núm. 3

En su parte lateral adaptada al cuello de la botella se ha practicado un corte con dos puntas, y tirando por cualquiera de ellas quedará la cápsula convertida automáticamente en un tapón de rosca. (Véanse figuras números 3 y 4).

POR CONSIGUIENTE, TODO FRASCO QUE NO LLEVE LAS CAPSULAS CUYAS CARACTERISTICAS Y GRAFADOS INSERTAMOS, SEGUN FIGURAS 1 Y 2, PARA MAYOR CONOCIMIENTO DEL PUBLICO, DEBE SER RECHAZADO, PUES EN ESTE CASO SE TRATARIA DE UNA FALSIFICACION. ASIMISMO RECHACE EL "SERVETINAL" VENDIDO A GRANEL, PUES TAMBIEN ES FALSO.



Fig. núm. 4



BRUSTER

CURACIÓN RADICAL DEL
Reuma, Gota, Lumbago, Artritis, Diátesis úrica, Neuralgias y toda clase de dolores nerviosos.

Moderno tratamiento que logra en poco tiempo sin perjudicar en nada al organismo, disolver con rapidez el ácido úrico, eliminándolo por la orina, devolviendo la salud al enfermo en una normal circulación, limpieza y pureza de la sangre.

Pida folleto a **LABORATORIOS GUMMA**

NARCISO OLLER, 6.-BARCELONA

PRECIO: 5'65 PTAS.
(Timbre incluido)

De venta en CENTRO FARMACEUTICO VIZCAINO, S. A. y BARANDIARAN S. A. BILBAO



LA JORNADA DEPORTIVA DEL DOMINGO

Osasuna podrá ir a Santander, con cierta holgura.-En Praga los peninsulares pierden frente a los Checos por un tanto.

Los partidos de Copa

Oyarzábal y Fagoaga, campeones de Navarra de pelota, modalidad de mano.

Osasuna, 5 Rácing de Santander, 1

APUNTES DE UNO QUE LO DUDA TODO

Nos complace esta vez reconocer, que el arbitraje de Iturralde fue hábil y hasta cierto punto ponderable; no proporcionó incidentes desagradables...

El resultado del partido alegró a los secuaces de Osasuna que seguramente estaban de minoría, pero esto no es razón para que creamos que el Rácing-Osasuna fue un buen partido.

Claro que hubo cinco goles... A juzgar por los "disgustos" del público, en algunas ocasiones parecía que Osasuna estaba jugando en la primera división, contra el Valencia por ejemplo.

El Osasuna marcó cinco goles, porque jugó con cabeza. Si hubieran jugado Vergara, Paco, Katatxus e Insausti con los pies a la hora suprema, quizá no hubieran marcado. Estamos pues, en que los citados jugadores son muy inteligentes.

El Trigo ha bajado una barbaridad después de aquel partido liguero. Aseguran los labriegos que no se puede vender ni a seis pesetas el robo. Ante esto, prefieren que se lo coman los roedores.

"Gastónico" es eso, "Gastónico" un "jugador" muy "apañadico" que pasa muy bien el balón y dibuja unas cosas muy bonitas en el centro del campo. Pero Gastón no llega a la talla, tiene que dar un estirón. Entonces es muy posible que nos veríamos obligados a llamarle don Gastón.

No puede decirse que el partido de domingo en San Juan era de verdadero campeonato. En muchas ocasiones nos parecía que osasunistas y racinguistas estaban ventilando una partida de mus.

Solamente vimos algo de "salsa" campeonil cuando a Vergara le agarraban de la blusa los defensas santanderinos.

La culpa de que en San Juan no se registrase un lleno formidable la tenemos los periodistas, por haber anunciado que el Rácing era un enemigo difícil y peligroso. Su hubiéramos dicho que el Rácing era una "pera en dulce" y que Osasuna marcaría cinco goles, los riberos y montañeses hubieran venido a pasar un día de "farrá" futbolística. Y se habría llenado el campo. Pero los "plumíferos" no damos una en el clavo.

Ayer estrené el bar del campo de San Juan. Dos "chicotes" se "hinchan" de servir copas. Mucha gente y de diferentes castas políticas, charla sobre un único tema: fútbol. La mayor parte dejaron "lo" de com-

promisarios, por el compromiso de asistir al partido.

A nosotros se acerca el atento secretario de Osasuna y nos dice:

—El martes Arbizu no tendrá a quien "pagar".

—¿Fue?—respondimos.

—Horbre, porque juega Ruiz. Caray, ya tenemos otro de los que muy probablemente creen que Ruiz nos obliga con puros de faja.

Fara mí, igual de da Ruiz, que Roque que Pedro o Diego.

Hasta ahora no tenemos nada que agradecer. Ni queremos.

Ruiz jugó mal, funestamente. Fue el "malco" del partido.

—¿Dónde?—preguntamos.

—En el "mece" hasta que nos cansemos.

—¿Están ustedes contentos y de acuerdo?

Al terminar el partido nosotros nos hubiéramos descubierto con mucho gusto ante Arana.

También nos hubiéramos descubierto ante Aranz.

La diferencia entre estos nombres. Una letra más, este último.

Muguro debiera imitar a Gastón. El noce de Aldaz debiera nacer ahora cuando algunos empiezan a "morir".

Cuando un jugador juega mal, el público debe chillarle hasta cansarse para que juegue peor. Es el mejor sistema que se conoce—y el más discreto—, para ayudar al equipo adversario.

A juzgar por el "canto" del muy lustre "orfeón" de San Juan, el domingo debió terminar el partido con un empate.

El domingo se mostraron los "hinchas" muy volubles.

El arbitraje de Iturralde fue "desdichadísimo". Figúrense ustedes que se presentó en el campo con "miedo".

En cambio, cuando se retiraba a la aseta el vicentino, es probable que meditara su "pecado" y dijera: lo hecho por mí a Osasuna no se merecían esos buenos pamplonicos. Me han chillado, me han pitado, lo tengo bien merecido. Pero no me han lanzado botellas y piedras como en Valencia.

Nos dijeron que Iturralde tenía verdaderos deseos de charlar con los croistas de Ruña.

No está mal. Yo no fui porque no me gusta la "reclame" solicitada. Además, señor Iturralde, para cosas tristes está nuestro temple!

UN COMENTARIO BREVE

El partido celebrado el domingo, no respondió al interés que había derecho a exigir. Claro, que San Juan registró una pobre entrada. Muy pocas mesas de taquilla. Así que estuvo parejo el pobre fútbol, que se vivió con los pocos espectadores que acudieron a la cita. El "mal tiempo" reinante con las últimas catástrofes de Osasuna.

En fútbol suceden a veces cosas muy raras y descompaginadas.

Por ejemplo: El domingo Osasuna en conjunto hizo tan mal partido, que el día del Valencia u Oviedo, pero en cambio marcó cinco tantos a un Rácing. Otras veces Osasuna juega precisamente como el primer tiempo

contra el Madrid, y no se marca ningún tanto. Ante esto la elección no es dudosa, preferimos goles, a una clase y técnica depurada.

No solo Osasuna hizo un partido muy mediocre. El Rácing también nos facilitó una rotunda victoria, merced al poco rendimiento que dieron sus jugadores. A nuestro parecer, los jugadores racinguistas se encuentran cansados de las bregas del campeonato de Liga.

Por tanto el partido resultó soso y aburrido, que invitaba a los espectadores a sumirse en la nostalgia más grande. Los jugadores pusieron en pocas ocasiones rapidez en las jugadas, y en general abundó el patadón adelantado. Todo se hizo sin orden ni concierto.

Así transcurrieron los primeros minutos del partido, notándose en los forereros preferencia por realizar una labor defensiva de su marco, con objeto de mantener incólume su puerta, o por lo menos los deseos de los santanderinos, eran que la bolita pasase muy pocas veces la raya que defiende Trigo.

Esta táctica adoptada por el Rácing, es la misma que Osasuna ha llevado a la práctica en ocasiones y ha resultado siempre un fracaso en la consecución.

El Rácing quiso regresar a su tierra, con pocos tantos en su contra para que el partido del próximo domingo resultase menos gravoso, pero también han fracasado en sus intenciones. Mucho tendrá que jugar el domingo próximo si quiere sobrepasar el tanto registrado en San Juan.

Y Osasuna tuvo suerte, aprovechando el error del Rácing. Difícilmente veíamos este partido. Nuestra opinión y la lógica nos dictaban un tres a uno favorable a Osasuna. También pensábamos, que para alcanzar este resultado era imprescindible rendir mucho juego. Pero todo ha sucedido diferente de lo que pensábamos. Osasuna ha marcado cinco goles y no ha jugado un fútbol ni remotamente depurado. He aquí el caso que a nuestra consideración brinda el partido Osasuna-Rácing.

NUESTRAS NOTAS DEL PARTIDO

Al salir los dos equipos al terreno de juego, fueron recibidos con nutridos aplausos por los escasos espectadores allí presentes. Cuando aparece el árbitro Iturralde se "descarga" una solemne pita en su honor.

Osasuna acierta en el sorteo de terreno. Elige a favor del fuerte viento reinante. Esto facilitó para que sus avances fueran mucho más pródigos en esta primera parte que en la segunda.

Los equipos se alinean a las órdenes de Iturralde de la siguiente manera:

Rácing: Trigo, Ceballos, Iardía, Rioja, García, Germán, Cuca, Milucho, Chas, Larrinaga y Marcos.

Osasuna: Urraga; Muguro, Arana; Aranz, Kuki, Ruiz; Insausti, Gastón, Vergara, Blenzobas y Katatxú.

El Osasuna avanza por el lado izquierdo. El balón se "pasea" por delante del marco de Trigo, sin que haya una bota osasunista que lo empuje a la red.

Arana formidable. Se hace aplaudir en sus intervenciones. Además siempre que lo necesita Muguro recibe su ayuda.

Urraga interviene por primera vez.

deteniendo un chut de lejos y flojo de Chas.

En las filas rojas existe un desconcierto unánime y gran falta de control de balón en sus jugadores. En muchas ocasiones caen como "ranas" al resbaladizo suelo. Urraga se ve obligado a hacer "uso" de su altura y desvía a córner un tiro por alto.

Cuqui falla en muchas ocasiones. En cambio Aranz viene realizando una labor formidable.

El balón está casi siempre en la puerta del Rácing, pero los delanteros rojos siguen impasibles en el chut. Gastón siempre se encuentra atrasado resultando un medio más en el equipo.

Iturralde es "obsesado" con una buena pita por no conceder un córner a Osasuna que parecía había sido reclamada Arana un offside claro de Larrinaga.

La vista de la parsimonia de que dan muestras los jugadores osasunistas, el público se entrega a la dulce tarea de chuncharse de los "rojillos" y aplaudir a los santanderinos.

Y...

AL FIN VIENE EL PRIMER TANTO DE OSASUNA

30 minutos: Cuqui recoge el balón en medio del campo, chuta fuerte a la puerta y su hermano Paco, con oportunidad, desvía con la cabeza el esférico a la red.

Arana en su fogosidad y entusiasmo abandona su terreno y se va al campo racinguista a dar ánimo a los demás compañeros.

EL SEGUNDO GOL DE OSASUNA

37 minutos: Katatxus ha centrado muy cerrado a la puerta de Trigo. Este destiene la trayectoria del balón, pero se le escapa de las manos; Insausti, que se encontraba a la expectativa en el lado derecho de la puerta, arriesgando la cabeza, consigue introducir el primer tanto para él de la temporada y el segundo del partido.

Parecen reaccionar algo los rojos. Pero esto dura muy poco. Enseguida vuelven a las andadas.

A pesar de ello Osasuna consigue otro nuevo gol.

EL TERCERO GOL DE LA TARDE TAMBIEN PARA OSASUNA

42 minutos: "Katatxus" que hasta ahora venía dando muestras de gran aptitud y "precaución", se decide a meter en juego la "tola", dando una fuerza terrible al balón, y este entra rápido a la red después de haber botado en el suelo.

Y sin nada más de particular termina la primera mitad del partido. Osasuna, 3; Rácing, 0.

El Rácing ha sacado 2 córners y Osasuna 1.

SEGUNDO TIEMPO

En este tiempo el vendaval se torna por una copiosa lluvia.

Es "Katatxus" quien consigue poner la pelota delante de las narices de los delanteros osasunistas, pero no hay nadie. Vergara viene haciendo un partido detestable. El de Olite manda a las nubes un buen servicio de Paco.

Siguen cayendo los pobres "chicotes" de Osasuna. Cuánto "jabón" va a hacer falta para limpiar el "barrillo".

El Rácing domina completamente a Osasuna. Ruiz sigue todo el partido siendo el peor hombre sobre la pradera. Deja mucho hueco para facilitar el acceso del ala derecha santanderina. Gracias que Milucho y Cuca están haciendo también un partido infame.

Los santanderinos siguen dominando, pero el balón no llega a las manos de Urraga.

Los racinguistas ven favorecidos sus esfuerzos con su único gol.

EL TANTO DE RÁGING

20 minutos: Se deja demasiado suelto a los delanteros blanquinosos. Y así sucede que en uno de estos avances, Larrinaga aprovecha un balón que va por delante de la puerta, para disparar un fuerte "zaborrizo", obligando al esférico a alojarse en la puerta de Urraga, después de dar en el larguero. El gol es de los llamados imparables.

El Osasuna completamente desfondado. A nosotros nos parece que aquello va a terminar de manera "trágica" y desde luego, desfavorable para los deseos de los aficionados. No obstante el árbitro da gritos de ánimo.

EL CUARTO GOL DE OSASUNA

29 minutos: Muguro despeja por bajo, mandando el balón a Insausti. El de Tolosa se ve asediado por un jugador del Rácing, obligándole a cesar el curso a Aranz que se encuentra al margen de los drimencias entre los citados jugadores. Aranz suelta un síncop fuerte y directo a la puerta, y Paco con oportunidad recibe con la cabeza el balón mandándolo a la red.

A la vista de ese gol los jugadores forasteros recurren al juego bronco y "sucio".



DE LA FINAL DEL CAMPEONATO DE MANO.-Un interesante momento, de gran riqueza plástica, en el partido final.

Vergara en dos ocasiones es agarrado de manera descarada por Ceballos. El árbitro castiga estas faltas con una sanción que está de acuerdo, desde luego, con el peligro que evita el back del Santander.

El árbitro se ve obligado a intervenir frecuentemente en los desmanes de los jugadores montañeses.

Urraga es aplaudido en una intervención oportuna y valiente.

EL ÚLTIMO GOL DE OSASUNA

54 minutos: Un pase precioso de Paco a Insausti, que termina con centro del extremo. El centro es cerrado y Vergara da un formidable salto colgando de un cabezazo fuerte colar el balón en la puerta de Trigo.

Hasta terminar el partido todo el juego que se hace es rápido. Mostrándose a última hora los jugadores osasunistas mejor que en todo el resto del partido.

Y así terminó un partido muy aburrido.

El Rácing ha lanzado en este tiempo 4 córners y Osasuna 2.

Osasuna, 5; Rácing de Santander, 1. LOS HOMBRES DE OSASUNA

Osasuna, ya lo hemos dicho, hizo un partido detestable.

Urraga no interviene más que en contadas ocasiones y en estas aunque eran fáciles de resolver, mostró seguridad.

Arana hizo un partido de entusiasmo y pujanza.

Le siguió en méritos el estrellado Aranz. Cortó mucho juego y sirvió el balón admirablemente a los delanteros. ¡Muy bien Aranz!

Kuki desconocidísimo. Ruiz catastrófico. "Katatxus" reservó. Paco con ganas de trabajar, pero descaído.

Vergara imposible para ir a Praga con el pobre juego que nos brindó. Gastón, en su debut de San Juan con los titulares, pasó muy bien el balón, pero delante del marco adversario nunca se le vio. Insausti fué el más regular de la línea, aunque no consiguió ni con mucho entusiasmos.

LOS DEL RÁGING

Tal como se presentó el cuadro de Santander puede decirse que nos defraudó completamente.

Trigo, si bien los goles que le marcaron no le pueden ser imputados, mostró menos decisión que en su anterior partido. No fué el portero "suertudo" de aquella ocasión.

Los defensas hicieron una actuación nada más que regular, sobresaliendo Iardía.

La línea de medios actuó muy mal. Únicamente su centro García tuvo cosas dignas de hacer resaltar.

En la delantera el más peligroso fué el extremo derecho. Los jugadores de "pachín" Cuca, Milucho y Chas, fallaron lamentablemente. No fueron nunca los hombres peligrosos que dicen.

Larrinaga bregó mucho pero sin fortuna.

En conjunto, el Rácing también hizo un partido "malo".

El arbitraje estuvo bien. Y señores, esto se acabó.

PEDRO JOSE

Club Atlético Osasuna

Se convoca a los señores socios a Junta general extraordinaria que se celebrará el día 30 del actual, a las 19 horas en primera convocatoria y a las 19:30 en segunda en las Escuelas de San Francisco.

ASUNTOS A TRATAR

Situación deportiva del Club en la temporada que fina y planes para la próxima.

Famploña, 27 de Abril de 1936.

EL PRESIDENTE

DEPORTE VASCO

En Euskal-Jai.-Ha quedado ventilada la lucha entre "barbos" y "chipas".

Durante estos dos últimos días se han venido desarrollando, en el Euzkadi Euzkai, cruentas luchas entre "barbos" y "chipas".

Como quiera que "aquello" no podía continuar así, representantes de unos y otros se pusieron de acuerdo a fin de resolver, en dos tiempos y a mala cara, la pugna en que se hallaban enzarzados.

Con tal motivo acordaron tirarse, definitivamente, los trastos a la cabeza y para ello señalaron las tardes del domingo y lunes pasados.

Conforme a lo convenido, llevóse a efecto lo que pudieramos llamar "gran final", o "liquidación por detribo" entre los equipos formados por "barbos" y "chipas".

Los primeros se jugaban la última "carta", pues, de perder, se veían irremisiblemente en la "segunda división".

En cambio los del otro bando, que por cierto, en estos últimos días se venían "reforzando" si venían obteniendo "puntos", valerosos para mantenerse, durante una buena temporada, "al pie del cañón".

Resultado del match: Los "chipas" triunfaron en toda la línea. Mientras que sus rivales, en el último de los partidos celebrados el domingo, sólo pudieron apuntarse un misero "golillo", ellos consiguieron, de 4 formidables "chuts", igual número de no menos formidables "golazos".

Hubo en el campo de los "barbos" bastantes "heridos de consideración", siendo el pronóstico de las "lesiones" el de más grave, ya que, a causa de la "debilidad" en que, por los "trastornos" sufridos en estos últimos días, se encontraban muchos de ellos, no pudieron resistir los violentos "chokes" que se produjeron en el transcurso de las luchas.

Al mismo tiempo que "chipas" y "barbos" se zurraban la badana, 120 representantes, 201 se entretuvieron en jugar varios partidos.

Primeramente intervinieron los sacrosantos En Martín... y Santamaría, acompañados de sus secretarios partidarios Larrinaga y Bengoechea, respectivamente. Entre los cuatro, santos y secretarios hicieron un partido de lo más malo que puede darse para los aicistas.

La confianza fué puesta en Santamaría y su secretario, ofreciéndose por ellos la "tela", pero (qué "pasa" tan chupá... para algunos) San Martín y su correspondiente secretario se erigieron en mandones y alcanzaron una fuerte ventaja.

Después los favoritos recuperaron el terreno perdido y, tres de empatar, a las, pasaron el tanto 47, donde se realizó la igualdad, como también en los tantos 43 y 41.

Para final, Santamaría-Bengoechea, que por cierto, tuvieron en su mano el último saque, perdieron el partido.

A continuación actuaron Lesaca-Urtasun y Azpíroz-Aldá.

La "cátedra" sufrió nueva equivocación y recibió nuevo "palo" por cuanto se inclinó por los primeros y tomaron el mando los segundos, que fueron quienes ganaron el partido, no sin producirse la emocionante igualdad a 44!

Hubo, también, buenas diferencias en el marcador a favor de un bando y

otro y, después de que, como en el partido primero, el último saque estuvo a cargo de Lesaca-Urtasun resultaron triunfadores Aldá-Azpíroz.

Inmediatamente Yaben-Giga vencieron a Rodríguez-Gofi. Se registró el final de 35 por 20 y se dió el caso de que, en principio, fueron elegidos favoritos los derrotados.

Dichos tres partidos fueron jugados el domingo.

Ayer lunes tuvieron lugar los dos siguientes:

A primera hora Ascunce-Plazabona se las vieron con Lesaca-Eyarralzar.

Después de una lucha muy entrecortada y equilibrada, y habiendo obtenido ventajas ambas parejas, Ascunce-Plazabona se lanzaron hacia la meta al conseguir despejar a sus rivales. Pero Lesca-Eyarralzar reaccionaron tan notablemente que, después de conseguir el empate, ganaron el partido por 8 tantos de diferencia (50 por 42).

Y, en segundo lugar Yaben-Vizcar y Etulain-Miqueleiz, para no ser menos sus citados compañeros, dieron dos o tres vueltas al partido, estando a punto de producirse en los cinco últimos tantos, y después de haber tenido uno de los bandos regular ventaja tras emocionante igualdad, como no lluevan de producirse en el crítico momento.

El resultado fué de 43 por 41 a favor de Etulain-Miqueleiz.

DEPORTISTA.

Resultados de los partidos de Copa

En Sevilla: Betis, 3. Sabadell, 3.

En Valencia: Valencia, 1. Español, 0.

En Gijón: Sporting, 5. Atlético de Madrid, 1.

Fútbol internacional

Checoslovaquia vence por la mínima diferencia al representante de España

En Praga ha tenido lugar un partido internacional entre el equipo seleccionado checo y el equipo internacional peninsular.

El partido fué todo un curso de descalientes. Sobre todo Lecue, tuvo una actuación pésima.

Lángara actuó muy mal, no chutando contra el marco checo dos veces. Muguerra tuvo que ser retirado por haberse lesionado.

El seleccionador que no llevó a Praga un medio centro suplente se vió precisado a echar mano de Herreria.

La revelación del partido y también de la temporada es el joven vizcaino. Zubietta tuvo en Praga una inmejorable tarde. Biscao también jugó muy bien, salvando a su equipo de una derrota enorme.

El gol marcado por Checoslovaquia lo consiguieron de penalty.



CARRERA CICLISTA INFANTIL.- Los chavales, prestos a salir, para disputarse el premio en la carrera organizada por el Iruña Moto Club.-En el círculo, Manuel Echezogoyen, del Club Amaya, que se clasificó en primer término.



Pelota amateur

Oyarzábal y Fagoaga del Baztán, Campeones de Navarra de mano.

El domingo por la mañana el frontón "Euskal-Jai" registró una entrada formidable. La expectación de la gran final de mano primera categoría, llegó al pínaculo del más formidable entusiasmo.

¡Vaya entrada!
Vamos pues a descatar este partido, que era esperado por los aficionados con las mercedas ansias. Y no puedo sustraerme a dar enseguida mi felicitación sincera y entusiasta a los nuevos campeones navarros Oyarzábal y Fagoaga.

¡Viva el Baztán y la regata!
En primer lugar tuvo lugar una semifinal de mano segunda categoría entre los representantes de Burgete, Larrañaga y Ardanaz contra Baráibar y Arnedáriz, de Alsasua. Venció Burgete por diez tantos, 22-12.

Después de este partido estaba anunciado uno de pala. Por causas que nosotros ignoramos, no se dio el citado partido de selección de pala.

Por tanto, se dio paso al magnífico partido Baztán contra Alsasua, para el título de campeones navarros. Al aparecer los manistas en la cancha, son recibidos con una enorme ovación.

Ochoa y Amundarain defienden los colores deportivos de Alsasua; Oyarzábal y Fagoaga hacen lo propio por los de la regata baztandarra.

En el sorteo de saque han acertado Oyarzábal y su compañero. Estos visten cinta azul y los alsasuarras roja.

Los tres primeros tantos se los anotó el "dueto" baztandés de una manera competitiva y brillante. Todos ellos fueron peloteados y muy disputados. Oyarzábal, el gran Antonio, captor de las simpatías del público, al terminar las jugadas que dieron lugar a los tres primeros y soberbios tantos, hubo nutridos aplausos para él.

El tanto 4 se lo anotó también Oyarzábal de saque. Se rehacen los alsasuarras consiguiendo poner el marcador 4-3.

Ochoa es el que más se distinguió en la consecución de estos tantos. El rublo lucha con toda el alma y acude con valentía a todos los fuegos de artificio que "fabrica" Antonio. Nada más que con una voluntad acerrima y un corazón enorme, es como se puede aguantar al "kapeldin" de Lesaca.

El tanto 5-3 favorable al Baztán, es fruto de una jugada genial de Oyarzábal. Amundarain desde la zaga da un terrible izquierdazo, la pelota va rasa y rápida a pegar a pocos centímetros de altura de la chapa. Como un "titán" corre Antonio al resto, y no sólo consigue llevarla a buena, sino que "responde" con un peloteazo que sale recto por el mismo lado derecho, encontrando el único sitio desparado y oportuno para conseguir el tanto.

Amundarain repite la jugada anterior; esta vez envía la pelota al txoko y consigue burlar el tanto a Oyarzábal.

Dos tantos se anota el Baztán por jugadas llevadas a cabo con mucha desgracia por Ochoa. 7-4. Tanto de Ochoa. 7-5. Resuena otra ovación formidable, cuando Oyarzábal consigue el tanto 8-5.

Hoy Antonio juega con más regularidad que otras veces. El marcador señala 10-7 en favor de Antonio. Todos estos, excepto el último que lo vamos a comentar, han sido un poco insulsos. Jugadas no dignas de mención.

El tanto 10-7, es uno de los más bellos que se jugaron en el partido. Los cuatro manistas pusieron entusiasmo y fibra para apuntárselo. Pero Antonio que es el amo de la cancha, fué el que dió mate al tanto.

Es así: Después de un peloteo largo favorable a Alsasua, Ochoa zarranda sin piedad por un lado y otro a Oyarzábal. ¡Los últimos peloteos! Ochoa por raso hace una dejada en el "txoko", a fuerza de rifiones Antonio consigue elevar la pelota a buena y entregada. Ochoa sin dificultad, pero sí rápido y fuerte pega dos paredes. La bolita va como una flecha al extremo derecho de la cancha, rozando el frontis. Tras ella va Antonio. ¡Aupa mullit!

CICLISMO

El discípulo de Isaba, Manuel Echegoyen, gana en la prueba infantil del domingo

Una media de 32 a la hora para chicos en un recorrido de 24 Km. es mucho.

Manuel Echegoyen venció en la prueba infantil del pasado domingo. Velocidad media, 32 kilómetros por hora. Gran expectación.

El pasado domingo se celebró la anunciada prueba infantil, que revistió todos los caracteres de un acontecimiento deportivo entre la grey infantil.

La prueba bonitamente disputada. El fuerte viento reinante hizo que los pequeños corredores no alcanzasen mayor velocidad. A pesar de todo, se consiguió una bonita media horaria.

El favorito de la prueba, el pequeño Alfonso Hernández, tuvo la desgracia de que, en la Plaza Circular y en la primera vuelta, sufriera un encontronazo con otros dos corredores.

El peor parado fué Hernández, que tuvo que montar otra máquina por avería de la suya, perdiendo por ello dos minutos, que en lucha tenaz trató de recuperar. Su esfuerzo no le sirvió más que para poder clasificarse a 8 segundos del vencedor. De haber sido la carrera una vuelta más, el triunfo hubiese sido seguro para Hernández.

El ganador tiene un bonito estilo, y, además, está enseñado y entrenado admirablemente bien, por un veterano de la becane, el entusiasta Demetrio Isaba. Promete este chavalín.

También destacó grandemente el clasificado en quinto lugar. Un mo-

chito de 12 años que apenas llega a los pedales; pero que le da con tan bonitas maneras que se captó las simpatías del numeroso público.

La prueba constituyó un gran éxito y de ello cabe felicitar a IRUNA MOTO CLUB por la feliz idea de patrocinarse una prueba tan bonita y que tanto ilusionó a nuestros chavalines. Nuestra felicitación va acompañada de la súplica de que se repitan con frecuencia estas bonitas y entretenidas manifestaciones deportivas.

La organización a cargo de Unión Ciclista Navarra, estuvo acertadísima, pues cada vez se supera más y más con lo que hace que las pruebas ganen en interés y el público se complazca de nuestro progreso deportivo.

- #### CLASIFICACION
1. Manuel Echegoyen, que cubrió los 24 kilómetros en 45 minutos. Velocidad media, 32 kms.
 2. Juan Gutiérrez, 45-2.
 3. Crescencio Peruchena, 45-3.
 4. Julián Zufía, 45-5.
 5. Ignacio Orbaiceta, 45-6.
 6. Alfonso Hernández, 45-6.
 7. Alfredo Urta, 50.
 8. José Oña, 50-15.
 9. José Zuza, 50-50.
 10. Jesús Hulci, 50-51.
 11. Bernabé Nagore, 53.
 12. Francisco Cizur, 54.
 13. Francisco Dériz, a un largo.
 14. Angel Vigor, 54-50.

RETOS

El Recreativo F. C. de Ororbia reta a la Unión Deportiva de Añorba para jugar un partido de fútbol en su campo el próximo domingo, día 3 a la hora de las cuatro de la tarde.

El Recreativo se alineará de la forma siguiente:
Ostiz; Gárriz, Orocyen; Pérez, Víctor, Félix; Aslain, Riezu, José, Gil y Ruiz.
Se ruega la pronta contestación.

Los VIAJES y EXCURSIONES son una delicia cuando el MAREO no se produce. Es imposible marcarse tomando antes de emprender un viaje dos cápsulas de ONDOIBIL

muy valiente, pero no puede resistir el sólo las "molestias" de un Antonio luchador y bravo. Y si quiere Amundarain, que el juego se haga a la zaga, se encuentra con un Fagoaga que cumple al pie de la letra lo que un buen zaguero puede rendir.

No obstante quedamos de acuerdo, al creer que los manistas de Alsasua vienen jugando como dos dignos rivales de los campeones. Esta aproximación de empate a 12 refleja la buena calidad y el juego "sordo" pero bravo también de Ochoa y Amundarain.

Baztán cumple dos tantos más; 13-11.
En este último, Antonio nuevamente ha sido objeto de los aplausos del "respectable".

¡Qué formidable izquierdazo el de Antonio!
Amundarain no sale de su asombro, ante el brillante juego del "azkarro" baztandés.

Nueva reacción de los alsasuarras. Otro empate en puerta: 13-12 en favor del Baztán señala el marcador.
Tampoco llega la igualdad.
Amundarain da muestras de cansancio, muy natural por la dura carga que viene sosteniendo. En cambio Ochoa sigue todo el partido hecho un verdadero jabato.

Tres tantos para Antonio y su compañero: 15-12.
Ahora la fuga es definitiva, registrándose el siguiente balance de tantos: 15-13, 16 17 18 19-13, 19-14, 20 21 22-14 en favor de Baztán.

Por tanto, señores, el resultado final ha sido:
Baztán representado por José Fagoaga y Antonio Oyarzábal, 22 tantos.
Alsasua representado por Adrián Amundarain y Manuel Ochoa, 14 tantos.

Hoy no disponemos de espacio suficiente para dedicar a este encuentro manista los comentarios debidos. Mañana lo haremos.
Solamente añadiremos, que Oyarzábal fué el mejor manista sobre la cancha, que Fagoaga hizo también un soberbio partido haciendo una labor brillantísima en la zaga, que Amundarain luchó como un "tigre" pero que a partir de la mitad del partido, se entregó debido al agotamiento, y que Ochoa jugó aunque con más "modestia" que Antonio, estupidamente.

Pedro José

Las madres que crían aumentan de leche en cantidad y calidad con el acreditado fortificante VINO ONA

Espectáculos

Euskal-Jai

A las tres y media.

LARRASAGA y SANMARTIN contra BENGOCHEA y SANTAMARIA

Teatro GAYARRE

TELEFONO 2223

Martes, 28 de Abril de 1935
Matinée, a las siete y cuarto.
Noche, a las diez y media.

LOS ARTISTAS ASOCIADOS presentan a GARY COOPER y ANNA STEN en

NOCHE NUPCIAL

Un drama sentimental que se desarrolla en un típico ambiente rural.

Cine NOVEDADES

TELEFONO 1601

Matinée, a las siete y cuarto.
Noche, a las diez y media.

ESTRENO de la divertidísima producción francesa

Oro en la calle

con ALBERT PREJEAN y DANIELLE DARRIEUX.

Contabilidad y Cálculo Mercantil

ENRIQUE AYARRA
CIUDADDELA, 1º SEGUNDO

BASCULAS DE SUPERIOR CONSTRUCCION

REPOSICIONA Y COMPANIA
Avenida 450 - Bilbao
Depositaros para Navarra:
VICTOR GRUBER Y C.º S. L.

=: INFORMACION DEL PAIS :=

Inquietante situación producida en el gremio de la madera de Guipúzcoa ante la dificultad de importar por penuria de divisas. Si no viene madera, se irá al paro forzoso de varias industrias, entre ellas la de la construcción

Se cree que dada la actitud de Solidaridad de T. V. se llegará a evitar el planteamiento de la huelga en este ramo

La Gestora guipuzcoana ha destacado uno de sus miembros para gestionar el asunto de la Reforma Agraria

Guipúzcoa

AGREDIDO POR UN DESCONOCIDO

Durante la madrugada del domingo fué asaltado en la Casa de Socorro Félix Salmerón Santa María, de 30 años, casado, mecánico, a quien se le aprehendieron una herida cortante con sección de tendones en la muñeca izquierda y otra pizante en el brazo del mismo lado, calificándose su estado de pronóstico reservado.

Las heridas le fueron inferidas por un desconocido, cuando se encontraba en la calle de San Juan, frente al Colegio de los Angeles.

El suceso tuvo un testigo presencial, llamado Julián Erquicia Expósito, el cual vió caer al suelo a Salmerón, a quien no conocía, cuando pasaba casualmente por la calle de San Blas, al mismo tiempo que el agresor, al huir precipitadamente, tropezó con el tan violentamente, que 24,50 pesetas que llevaba en la mano producto del jornal de la semana, rodaron por el suelo, así como una chaqueta, sin que hayan vuelto a aparecer.

Erquicia auxilió al herido, trasladándole después a la Casa de Socorro, donde fué conducido al Hospital.

DETENIDOS POR VITOREAR AL FASCIO

Un vigilante de Beasain denunció a la Guardia civil ciertos vecinos del pueblo habían proferido gritos subversivos con peligro de provocar una alteración del orden público.

En vista de la denuncia, la Guardia civil realizó indagaciones, logrando detener a Emilio Muñoz Novillo, de 20 años, y a Emilio González Arin, de 23, habiéndose comprobado que dieron vivas al fascio, al mismo tiempo que uno de ellos hacía el saludo fascista.

DEPORTE VASCO

En el Urumea jugaron Iraola y Alberdi contra Izaguirre P. e Irigoyen II, venciendo los primeros y quedando sus contrarios en 38 para 45.

LAS ELECCIONES DEL DOMINGO

El domingo se celebraron en toda la región guipuzcoana las elecciones de compromisarios, sin que ocurriese ningún incidente.

La única candidatura presentada fué la del Frente Popular, y el resultado de la votación fué el siguiente:
Larrañaga, comunista, 29.323 votos; Echeverría, socialista, 27.807; Telleriarte, de Izquierda Republicana, 24.185; Huerta, socialista, 24.185; Saslain, de Izquierda Republicana 19.818; Benito de Unión Republicana, 18.584.

Por lo que afecta a San Sebastián, el resultado de la votación fué:
Echeverría, 10.372; Larrañaga, 10.273; Huerta, 9.298; Telleriarte, 8.361; Saslain, 754; Benito, 5.916.

- GOBIERNO CIVIL

Los almancenistas de maderas y fabricantes de persianas enrollables y los presidentes del gremio de patronos car pintores y de la industria del mueble, visitaron al gobernador para exponerle la inquietud existente en las referidas industrias por la dificultad en la importación de maderas por escasez de divisas.

Le rogaron traslade al Gobierno la petición de que les sean concedidas las citadas divisas para poder importar maderas de Suecia, Finlandia y América, así como también la pronta provisión de las licencias correspondientes, teniendo en cuenta que a época de embarque en los puertos del Norte comienza en Junio y es de corta duración.

Las consecuencias que se derivarían de la carencia de estas maderas serían de tal gravedad que acarrearían el paro de todas esas industrias, así como el de la construcción.

Una comisión del Sindicato de Artes Blancas visitó al gobernador para notificarle que siendo festivo el día primero de Mayo estaban dispuestos a trabajar el último día de este mes cuatro horas extraordinarias, a fin de que quede abastecida la ciudad.

Al recibir por la noche a los periodistas, el señor Artola se refirió al conflicto del ramo de la construcción.

Dijo que la fórmula propuesta por el delegado del Trabajo para iniciar las conversaciones para llegar a la solución del conflicto, consistía en una petición colectiva.

Parece que la U G T se ha encargado de ponerse al habla con la C N T y S T V para ir todos unidos.

Se confía en llegar a una solución del conflicto sin que se llegue al planteamiento de la huelga, en vista de la actitud de S T V.

EL PAN SE ABARATA

El Comité regulador de trigo y harinas ha dado una nota diciendo que a partir del primero de Mayo se rebajará el precio del pan siete céntimos en kilo.

Se señala también el peso que en lo sucesivo habrá de tener el pan lujoso de lujo, para evitar que al bajar el precio se disminuya también el peso.

haberse reunido, para despachar asuntos de trámite, las Comisiones de Caminos, Fomento y Obras y Régimen Interior.

Vizcaya

Bilbao

LAS ELECCIONES DE COMPROMISARIOS

Con muy poca animación se celebraron el domingo las elecciones de compromisarios, que pasaron casi inadvertidas, siendo muy grande la desanimación en los colegios.

En Orduña se registró la rotura de una urna.

El resultado de la votación fué como sigue.
Bilbao.—Don José Gorostiza, 49.168; don Fulgencio Mateos, 42.867; don Amador Garbisu, 49.331; don Juan Asteasuain, 64.275; don José Luis Juarrero, 43.496; don Andrés Perea, 63.608.

Vizcaya.—Don Paulino Gómez, 12.300; don Guillermo Morilla, 13.114; don Juan España, 11.617.

Todos ellos pertenecen al Frente Popular.

Como consecuencia de la rotura de la urna en Orduña, fué detenido Angel Somorruco, de 44 años, que se hallaba en estado de embriaguez. El presidente de la mesa, en vista de que ninguna candidatura había caído al suelo, ordenó que continuase el escrutinio.

PREPARANDO UNA ASAMBLEA

El sábado celebraron una entrevista el gobernador civil y el alcalde, cambiando impresiones sobre la asamblea de fuerzas vivas que se viene gestando por voluntad del señor Varea. Convinieron en determinar el lugar y la hora en que dicha asamblea ha de celebrarse.

EL ANIVERSARIO DE LA BATALLA DE MUNGIA

Hoy, con motivo de celebrarse el aniversario de la batalla de Mungia, en los centros nacionalistas ha ondeado la bandera nacionalista.

Sabin Etxia dispuso la celebración de una misa rezada en la iglesia de San Vicente, por el eterno descanso de los defensores de la libertad de la Patria, viéndose el acto muy concurrido.

Por encargo de Juventud Vasca, se celebró también una misa en la basílica de Santiago.

SANGRIENTOS SUCESOS UN TRACIONALISTA LINCHADO Y UN BAR DESTROZADO

El domingo por la tarde, después de haber visitado varias tabernas, se reunieron en un bar de la calle del Conde Mirasol, número 1, Francisco Rodríguez, de 26 años natural de Puebla de Béjar (Salamanca), de filiación tradicionalista, Eudardo Iglesias Meira, de Lugo, y Epifanio Pérez Blanco, natural de Burgos, socialista.

Discutieron sobre cuestiones políticas, y Francisco Rodríguez, sacando una pistola, hizo varios disparos contra sus contrincentes.

Epifanio resultó herido de gravedad en el vientre y Eduardo Iglesias con dos heridas de arm adé fuego en un brazo y en la cara.

Como el lugar en que ocurrió es muy frecuentado, la noticia cundió con gran rapidez y el público entró en la taberna cuando un guardia acababa de desarmar al agresor, que se había ocultado, y se lanzó contra él acometiéndole con palos, sillas y botellas. El agredido cayó al suelo y sus agresores se precipitaron sobre él destrozándole por completo, sin que el guardia pudiera evitar el linchamiento.

Con este motivo, en los barrios altos se produjo un gran nerviosismo y a las diez y media de la noche, un numeroso grupo se dirigió al bar Gaona, sito en la calle de San elipe, lugar en el que suelen reunirse los elementos fascistas de la capital, destrozando el mostrador y sacando las mesas y sillas a la calle, donde las destrozaron igualmente.

Audieron dos carros de guardias de Asalto, los cuales fueron recibidos a tiros. Los guardias repelieron la agresión, originándose un tiroteo nutridísimo.

Como motivo de este tiroteo, hubo numerosos heridos, siendo asistidos en la Casa de Socorro los siguientes:
Tiburcio Alonso, herido por arma de fuego en la región torácica, pronóstico gravísimo; Benito Santos Martínez, guardia de Asalto, herido por arma de fuego en la pierna derecha con orificio de salida, pronóstico reservado; José Luis Lecua, guardia de Asalto, leve; Tarsicio Díaz, de una herida grave en el muslo; Tomás Jiménez Larra, herido por arma de fuego en la región torácica; Casto Merodio, herido por arma de fuego en el muslo derecho, pronóstico reservado; Silvestre Pinilla herido por arma de fuego en el tercio superior del antebrazo, pronóstico reservado.

También fueron asistidos Antonio Olivares, Gerardo Rodríguez, Emilio Barquillo, Angel Martínez Posada, Antonio Fernández, Saturnino González, Marcelino Itáñez, jornalero, Carlos Ochoa y Pablo Moreno, todos ellos leves.

Los guardias de Asalto tuvieron necesidad de dar varias cargas, y a las once de la noche la normalidad quedaba restablecida por completo.

El gobernador comentó estos sucesos y dijo que es lamentable el hecho de que se apele a la pistola o a la agresión colectiva para tratar de imponer una idea o una injusticia, agregando que ante la frecuencia con que suceden las agresiones en las tabernas por las tardes de los sábados y domingos, como consecuencia del vino iba a ordenar que en dichos días se efectuaran intensos cateos a las puertas de tabernas y bares, confiando en la eficacia de esta medida.

Dijo también que como consecuencia de estos sucesos habían sido detenidos 17 individuos.

Confirmó que el muerto era de filiación tradicionalista, perteneciendo al círculo de Basauri.

El gobernador visitó al guardia Tiburcio Alonso y a los dos heridos de la calle de Mirasol, como también al guardia Benito Santos, que se encuentra en el Hospital militar.

EL ESTADO DE LAS HUELGAS

Esta mañana se ha trabajado con absoluta normalidad, incluso en los talleres de Deusto.

Han funcionado las líneas de autobuses, pero la huelga de tranvías sigue su curso.

Ha llegado un delegado especial del Ministerio del Trabajo, el cual ha celebrado una reunión con los obreros, pero como las proposiciones no han sido aceptadas por éstos, la huelga continúa.

Medicamento de fama universal, en el que lo acertado de su fórmula, la pureza de sus componentes y la exacta dosificación permiten al médico recetarlo en la mayor parte de las enfermedades del estómago e intestinos.

Con su uso desaparece el dolor de estómago, dispepsia, hiperclorhidria, vómitos, diarreas en niños y adultos, dilatación y úlcera del estómago, etc., etc. Tomando una cucharada después de las comidas se digiere bien, y no sólo evita las enfermedades del aparato digestivo, sino que las cura si las hay.

Para los enfermos del estómago e intestinos

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

Medicamento de fama universal, en el que lo acertado de su fórmula, la pureza de sus componentes y la exacta dosificación permiten al médico recetarlo en la mayor parte de las enfermedades del estómago e intestinos.

Con su uso desaparece el dolor de estómago, dispepsia, hiperclorhidria, vómitos, diarreas en niños y adultos, dilatación y úlcera del estómago, etc., etc. Tomando una cucharada después de las comidas se digiere bien, y no sólo evita las enfermedades del aparato digestivo, sino que las cura si las hay.

Para los enfermos del estómago e intestinos

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

Medicamento de fama universal, en el que lo acertado de su fórmula, la pureza de sus componentes y la exacta dosificación permiten al médico recetarlo en la mayor parte de las enfermedades del estómago e intestinos.

Con su uso desaparece el dolor de estómago, dispepsia, hiperclorhidria, vómitos, diarreas en niños y adultos, dilatación y úlcera del estómago, etc., etc. Tomando una cucharada después de las comidas se digiere bien, y no sólo evita las enfermedades del aparato digestivo, sino que las cura si las hay.

Para los enfermos del estómago e intestinos

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

Medicamento de fama universal, en el que lo acertado de su fórmula, la pureza de sus componentes y la exacta dosificación permiten al médico recetarlo en la mayor parte de las enfermedades del estómago e intestinos.

Con su uso desaparece el dolor de estómago, dispepsia, hiperclorhidria, vómitos, diarreas en niños y adultos, dilatación y úlcera del estómago, etc., etc. Tomando una cucharada después de las comidas se digiere bien, y no sólo evita las enfermedades del aparato digestivo, sino que las cura si las hay.

Para los enfermos del estómago e intestinos

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

Medicamento de fama universal, en el que lo acertado de su fórmula, la pureza de sus componentes y la exacta dosificación permiten al médico recetarlo en la mayor parte de las enfermedades del estómago e intestinos.

Con su uso desaparece el dolor de estómago, dispepsia, hiperclorhidria, vómitos, diarreas en niños y adultos, dilatación y úlcera del estómago, etc., etc. Tomando una cucharada después de las comidas se digiere bien, y no sólo evita las enfermedades del aparato digestivo, sino que las cura si las hay.

Para los enfermos del estómago e intestinos

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS